

# DEBRECZENI UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRA HELYBEN ÉS VIDEKEN  
HÁROM PENGŐ, NEGYEDÉVRE 9 PENGŐ.  
EGYES SZÁM VÁSÁRLÁSÁNÁL ÁRA  
HÉTŐZSÓR 10 FILLER, VASÁRNAP 20 FILLER  
KIADÓHIVATAL KOSSUTH-U. 3. L. E. T. 141



**HÁJDUFÖLD**

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
VITÉZ KOLOSVÁRY-BORCSA MIHÁLY.

SZERKESZTŐSEG ÉS NYOMDA: JÓZSEF  
KIR. HERCEG-UTCA 16. SZÁM ALATT.  
SZERKESZTŐSEG TELEFONSZÁMA 3-48.  
A NYOMDA TELEFONSZÁMA 3-47.  
KIADÓHIVATAL KOSSUTH-U. 3. L. E. T. 141

## Bátorság, bölcsesség, bizalom

Irta: vitéz GÖMBÖS GYULA  
m. kir. honvédelmi miniszter.

Nemzetünk ezeréves története folyamán gyakran ért válságos időket. Nincs nemzet, amelynek élni akarását többször tette volna próbára balsorsa és nincs nemzet, amelynek többször kellett volna bebizonyítania, hogy akar is és tud is élni ezen a földrészen, melyen őt állania, ugylátszik, isteni rendelés alapján kell. Válságosabb napokat azonban még ez a sokat próbált nemzet sem ért, mint a jelenkor napjai. Immár második évtizede küzd ez a nemzet hősi erőfeszítéssel az elmulás ellen, amelyre ellenségei — sőt tájékozatlan barátai is — már megértettek hitték.

A köznyelv történelmi napoknak nevezi azokat az időszakokat, amelyek egy nemzet sorsára, jövő életlehetőségeire messzekiható fontosságú eseményektől tevődnek össze.

Történelmi idők jelentőségeivel, eseményeinek horderejével a kortársak nagy többsége soha sincsen tisztában. Bizonyos távlatból kell vizsgálatot tenni, bizonyos időnek kell elmúlnia, hogy egy következő nemzedék előtt, tisztán állhasson valamely korszak jelentősége. Nagy események kortársai nem megértői, hanem csak szemlélői, szenvedő részesei koruknak.

Ilyen idők, mint aminőket ma is élünk, egyénnel, nemzettel szemben, fokozott követelményekkel lépnek fel. Egyén és nemzet, természetesen roskadozik azok alatt a terhek alatt, amelyeket ezek az idők vállára vetnek. Ezek az idők tenyésztik azután ki mindig, minden nemzetnél a kishitűket, a csüggedőket, akik nem érznek elég erőt magukban megküzdeni a megnehezített életfeltételekkel. Bövesen megtaláljuk ezt a fajta a magunk portáján is, mert a magyar válság is kitenyészttette a maga örökös csüggedőit. Ez az a fajta, amely minden dolognak csak az árnyoldalát látja, ez az a fajta, amelyik minden érzésével csak a keserves jelenhez tapad, nem látja a jövőt, amelynek előkészítésére nem érez magában erőt s amelynek elkövetkezésében nem hisz. Pedig egy nemzet célja csak a jövő előkészítése lehet. Nem látják ezek a gyászmagyarok azt a nagy utat, amelyet ez a nemzet megásott sírja szelétől már a mai napig is megtett. Nem a megtett utat látják, hanem azt, ami még hátra van s amelynek megtételére önerőjüket elégtelennek ítélik. Ezek azok a kezek, melyek cselekedni gyengék, tenni nem mernek és csak arra elég erősek, hogy másoknak tettekre kész kezeit is lefogják. Természetes dolog, hogy válságos

időkben itt-ott csügg és üti fel a fejét, de még természetesebb, hogy az államnak minden e jével küzdenie kell az ellen, hogy ez a csüggedés elhatalmasodjék.

A katonai szolgálati szabályzat a válságos időkben csüggedőket a leghigorubb büntetéssel, az azonnali felkoncolással bünteteti. Vajon ilyesféle védekezésre, ha nem is ilyen szigorú formában, a polgári életben is szükség volna.

Én nem állítom, hogy minden jól van úgy, ahogy van, de tárgyilagos bírálatot kérek, mert visszatekintve az elmúlt évtizedre, meg kell állapítani, hogy nagy lépéssel haladunk a szebb magyar jövő felé. Mögöttünk van egy egészségesen végrehajtott földreiorom, országunk ipari függetlenítése óriás lépéseket tett előre, kereskedelmi mérlegünk jelszó passzivitása megszűnt, mind több és több új baráttal sikerült megértetnünk a magyar igazságot és ezek olyan eredmények, amelyek — még ha az általános gazdasági válságot figyelembe vesszük is — mindenkit egy jobb jövő reménységével tölthetnek el.

Nem szeretem a kishitűeket. Nem tartom őket egész embernek. Nem az a baj, hogy valaki ellenzéki. Elvégre a kormány valóban nem tett meg mindent. A kormány csak annyit tett, amennyit megtehetett. Lehet valaki ellenzéki, mert meg van győződve arról, hogy a maga erejével, a maga jelfogásával, a maga kitűzteni tudásával jobban szolgálja a magyar jövőt. Nem is ezek ellen szólok. De szólok az örökös kételkedők, a fejlogatók ellen, akiknek a tenni nem merő keze folytonos akadály a cselekvő magyarok tettekre kész keze ügyében. Félre tehát ezekkel az akadályozó kezekkel!

Mindig bizakodó voltam s ma is az vagyok. Törhetetlenül hiszem, hogy az egészséges önbizalom, erős akarattal párosulva, csodákra képes. Tudom, hogy mire képes egyetlen férfi akarata s tisztában vagyok azal, hogy nincs erő, amely ellen tudna állni millió férfi akaratának, ha ez az akarat egyre tör. Nekünk, magyaroknak pedig van egy közös akarata. Ezer pártviszály választ hat el bennünket egymástól, ebben az egyetlen nagy akarásban mégis csak találkozunk. De ahhoz, hogy ez az akarat d'adalra jusson, férfiakra, önmagukban, társaikban, nemzetükben bízó férfiakra van szükség! A be-

teg, aki az élethez való reményét már feladta, menthetetlen. Nemzet, amelyik nem bízik a saját életérében, nem kelhet új életre. Nem kritikátlan öntulbecsülést hirdetek, de hirdetem az erőseknek, az egészségeseknek önmagukban való bizását, a legintósbabbat, mire a nemzetnek válságos napjaiban szüksége van.

Beszámolót szerettem volna adni az évforduló alkalmából, be kell valanom: nem sikerült. Ez a nap még csak a naptárnak piros betűs napja; nekünk semmi más, csak a régi rossznak a folytatása. De újabb lépcsőt üdvözlünk benne a szebb jövő felé. Eleink borral, búzával, békességgel köszöntötték az újévet. Én nem élek a régi szerrel. Én ma bátorságot, bölcsességet és bizalmat hirdetek.

És ez maradjon a jelszó mindaddig, amíg el nem jő a mi igazi ülesztendők. Minden magyarok vigasságos ülesztendje, amelyik, nem biztos ugyan, hogy január 1-ével lesz jölve a naptárban, de bizton hiszem, hogy újabb ezer esztendeig fog tartani. És ha ez az idő eljön, akkor én is a régi móddal köszöntök, borral, búzával, békességgel. De addig: félre az utból a gyávákkal, menjünk emel főlve a magunk utján! A bátorság, a bölcsesség és bizalom utján.

## Ujév reggelre kitört a brit birodalom legnagyobb sztrájkja

Százötvenezer angol szénbányász beszüntette a munkát

London, január 1.

(Lapzártakor jelentik.) Londonból érkezett jelentés szerint kitört a délwalesi bányászok sztrájkja. Mint-hogy a bányászok keddi nagygyűlésükön véglegesen elutasították a nemzeti ipartanács közvetítő javaslatát, Cook, a bányászok szakszervezeti vezetője Szilveszter-estén bejelentette, hogy százötvenezer délwalesi bányamunkás január elsején

nyolc órakor már nem száll le a tárnákba.

Az angliai szociáldemokrata kormány az utolsó óráig mindent elkövetett, hogy a sztrájkot, mely méltán nevezhető a történelem eddigi legnagyobb méretű sztrájkjának, megakadályozza, de erőfeszítései sikertelenek maradtak.

A kormány külön bizottságot küldött ki a délwalesi bányavédre,

amely állandó összeköttetést tartott fenn a munkásság vezetőivel, de a békítő kísérletek nem vezettek eredményre. A munkanélküliek száma a hatalmas sztrájk következtében óriási mértékben megnövekedett s ebből a körülményből angol politikai körökben arra következtetnek, hogy a munkáskormány végleg válságba került.

## Magyar, német, olasz, osztrák gazdasági együttműködés alapját teremti meg Bethlen

a bécsi tárgyalásokon

Bécs, december 31.

Bécsi politikai körök értesülése szerint gróf Bethlen István küszöbön álló bécsi látogatása utolsó állomása lesz egy nagyszabású gazdasági koncepciónap, amelyet a magyar kormány kezdeményezett s amelynek eddigi jelzőtáblái a sűrű érintke-

zés Magyarország és Olaszország között, a nagy és mély közeledés Németország és Olaszország között és végül Bethlen István minapi berlini utazása.

Gróf Bethlen Istvánnak az a terve és javaslata, hogy Magyarország, Ausztria, Németország és Olasz-

ország az eddiginél szorosabb gazdasági barátságra lépjen egymással. A terv szerint az egyes államok gazdasági megállapodásokat könének, amelyek részletesen körülírnák az egymásnak szállítandó agrártermékek és iparcikkek mennyiségét és különféle kedvezményeket biztosítá-

Ára 10 fillér.

nának ezeknek a termékeknek és a behozatal és a megállapodásban meghatározott vámtarifája körül.

Bécsi politikai körökben úgy vannak informálva, hogy gróf Bethlen Istvánnak ez a terve Németországban tetszésre talál és így Ausztria is szívesen egyezik bele ennek a koncepciónak a tárgyalásába, amely ha eredményre vezet, a magyar agrártermékek számára igen nagy piacot

nyit, mert az egyes országok, melyekkel ilyen megállapodásra lépünk, elsősorban ipari országok és tekintélyes gabonaimportra szorulnak.

## Debrecen Szilveszteréjszakája

(A Debreceni Újság tudósítójától.) Szilveszter éjszakája Debrecenben is emelkedett hangulatban folyt le. A fényes szállodákban éppúgy, mint a pincelakásokban reggelig tartó zenező lelezte a boldogabbnak remélt üjszteni felvirradását és estétől reggelig még a mellékutak is telve voltak „sírvaigadó” magyarokkal. A nevezetesebb szilveszteri mulatságokról az alábbiakban számol be a Debreceni Újság-Hajdúföld tudósítója:

### Mulatság a debreceni Uri Casinóban

A debreceni Uri Casinó régi szokás szerint most is megrendezte a hagyományos szilveszteri estélyét, melyen az uritársadalom színe-java, Kiss József cigány zenekarának pompás muzsikája mellett a reggeli órákig szórazott kitérő hangulatban.

Az előkelőségek sorában ott voltak: Olechváry Zoltán kir. táblabíró, az Uri Casinó elnöke, Nevelits Kálmán, Bottka Géza, Zivuska Ferenc, Cselley Gyula, Kovács Barna ezredesek, dr. Budaházy Bruckner Ernő egészségügyi főtanácsos, dr. Várady Sándor táblai tanácselnök, dr. Pauchly Géza, dr. Lovag Schmidt Félix főorvosok, dr. Tervei Tamás, dr. Böszörményi Béla, dr. Hódy Béla ügyvédek, dr. Lábass Béla táblabíró, Serly Gusztáv, Suhajda Béla, Végh Béla bankigazgatók, dr. K. Nagy Zoltán törvényszéki bíró, dr. Salgó László ügyvéd, Benyáts Emil, Kardoss Zoltán nagykereskedő, dr. Borossy József, dr. Larentz Béla orvosok, Rimanóczy Béla igazgató, Székér Ernő pénzügyi főtanácsos, Fekete Lajos főmérnök, Müntzer Gyula főmérnök, Riekl Antal nagykereskedő és Debrecen urti társadalmának sok más vezető egyénisége.

A megjelent előkelő publikum nagy-szerű hangulatban élvezte az Uri Casinó vendégszeretét. A remekül sikerült tánccsoporthoz elféltáiban tombolaverseny szakította félbe, amelynek nyertesek értékes tárgyakat kaptak. A rendezőség a Casino elnökének feleségét, Olechváry Ilonkát fűszer rózsaszokorral lepte meg.

### A Tiszti Casino estélye

A debreceni Tiszti Casino tegnap este nagyszerű Szilveszter-estélyt rendezett, melyen az urti társadalom színe-java megjelent s a kora reggeli órákig a legjobb hangulatban maradt együtt.

## A januári rádiónyugtát

mineen előzetes saját érdekében olvassa el és szelvényét kitöltve mielőbb küldje be.

## Rádióamatőr Tanácsadó

Budapest, 62. Postafiók 178.

## Berzéki

iotószaküzletébe Piac-utca 38., az udvarban. — Fényképezőgépekben egyes gyártmányoknál 10-50% áresés.

Urleányok: Erdélyi Szőszike, Kovács Mariska, Kovács Piroška, Bánk Jolika, Nagy Mária, Nagy Viktória, Nagy Margit, Kataona Icko, Katona Mancelka, Pintér Baba, Tóth nővérek, Horváth Etusk, Horváth Vilke, Mészáros Marika, Gardonyi Ica, Barna Eta, Lukács Imuska, Péntek Margitka, Szulánka Jucika, Domán Erzsébet, Mache Ilonka, Szabó Ilke, Debreceni Irénke, Kollár Nusika, Nagy Jucika, Nagy Gizike, Sik Rózsika (Máramarossziget), Horgos Rózsika, Holló Magda, Holló Annuska, Kiss Imuska, Nagyinszky Ella, Nagyinszky Iolke, Papp Sárka, Kiss Mária, Gaál Nóra, Pesti Mancelka, Kovács Magduska, Zombory Irénke, Kóváry Jucika.

— Aldott állapotban levő nők és ifjú anyák a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által rendes gyomor- és bélműködést érnek el. A modern nőgyógyítás képviselői a Ferenc József vizet igen sok esetben kipróbálták és kivétel nélkül gyorsan, megbízhatóan és fájdalom nélkül hatónak találták. A Ferenc József keserűvíz gyógyszer-tárakban, drogériákban és fűszer-fizetekben kapható.

— Orvosi hír. Dr. Fazakas Sándor egyetemi magántanár, szemorvos rendel délelőtt 9-11-ig és délután 3-5-ig Piac-utca 34. szám alatt Telefon 146.

### A Görög Katholikus Legényegylet Szilvesztere

A debreceni Görögkatholikus Legényegylet Vigkedvű Mihály-utcai helyiségeinek összes termeiben szerdán este 8 órai kezdettel nagyszerű szilveszteri mulatságot rendezett, melyen a közönség imponáns számban vett részt. Az estély műsorát szavaltatok és pompás szilveszteri mókák tették változatosabbá, majd konfetti-csata és tánccsoporthoz következett. A kitérő étellekről és italokról Turza József, a színházi étterem tulajdonosa gondoskodott. A zenét a legényegylet nagyszerűen összehangolt, vonóségyese szolgáltatta.

### Szilveszter a vendéglőkben

Debrecen Szilveszter-estélye a vendéglőkben és kávéházakban is kitérő hangulatban zajlott le. Nagyszerűen sikerült estély volt az újságírók klubjában, ugyancsak a Bikaszálloda éttermében és kávéházában, ahol Láng Imre bérlő vezetésével az étterem igazgatósága mindent elkövetett, hogy a közönség kitérő hangulatban töltse az estét.

Az Angol királyi étterme és kávéháza szorongásig megtelt a vendégek százaival, akik Németh Nándor fővárosi színvonalon álló, elsőrangú vendéglátását élvezve, nagyszerű hangulatban gyönyörködtek a szebbnél-szebb meglepetésekben. — Németh Nándor vendéglőjének köszönhető, hogy a Kossuth-utca még a hajnali órákban is feketélt az emberektől.

Csapó-utca 67. szám  
**Bálint József**  
asztalos  
ajánlja saját készítésű  
butorait

Munkanélküliek foglalkoztatása leszállított munkabér mellett

(A Debreceni Újság tudósítójától.) Tavasszal tovább fogják folytatni a tiszafüredi-ut burkolását és a hortobágyi hidon túl 9 kilométerrel hosszabbítják meg az utat. A város a könyagot már kiszállította a helyszínre is és a 2200 köbméter termékekét a munkanélküliek megkezdtek. A város ebben az évben 2 pengő 80 fillért fizet köbméterenként a kő megtöréséért. Érdekes, hogy tavaly ugyanezért a munkáért 3 pengőt adtak s most, mikor az emberek legjobban rá vannak utalva a keresetre, leszállítják a munkabéreket.

Vásárlásainál bivatkozzák lapunk hirdetési rovatára!

A szolnoki mélyfúrás szénsavval telített bakteriummentes

„ÁLDÁS”

forrásvíze, mint üdítő ital és mint borvíz igazi áldás!

**Kontsek Géza**

k. r. t. Debrecen.

**Boldog ujévet**

kiván nb. vevőinek, jóbarátainak és is nerőseinek

**Némethy József**

bornagykereskedő

(Hullaház tulajdonosa.)

Ma este egy jó lábfürdő Szt. Rókus lábsóval



FELTÖRÉS DAGANATOK ZUZODÁSOK FAGYÁSOK TYUKSZEMEK BŐRKENYED. BÜTYKÖK

Megszabadul szenvedéseitől, új lába lesz. — 1 nagy csomag Szt. Rókus-lábsó ára 1 P 25 fillér.

**RÁDIÓ**

legolcsóbb

**Báránynál**

Szent Anna-utca 1. szám.

Csillárok

25-30% engedménnyel.

Okvetlen kérjen ajánlatot.

## A város ellen izgatta a Világítási Vállalat munkásait egy szocialista városatyja

**Az összeférhetlenségi bizottsághoz tették át az izgató ügyét — Érdekes ügyek az igazoló választmány előit**

(A Debreceni Újság tudósítójától)  
Debrecen város igazoló választmánya szerdán délután 12 órakor dr. Hadházy Zsigmond főispán elnöklése alatt ülést tartott, amelyen több fontos ügyet intéztek el.

Dr. Poroszlav László az igazoló választmány jegyzője bejelentette, hogy a Társadalombiztosító Intézet debreceni kerületéhez dr. Nagy Jenő nevezte ki igazgatónak. Ennek következtében a törvényhatósági bizottságban szakszerűség címén ezután Nagy Jenő fog helyet foglalni. Szakszerűség címén mint a pénzügyigazgatóság képviselőjét igazolta a választmány Kóródy István törvényhatósági bizottsági tagságát.

### Ismét városatyja akar lenni Török és Labancz András

Foglalkoztak ezúttal Török Gábor és Labancz András szociáldemokrata városi képviselő újra felvételi kérelmével. Török és Labancz közgyűlési tagságát ugyanis a közigazgatási bíróság megsemmisítette. Most aztán mindketten újra felvételi kérelmet nyújtottak be. Török Gábor arra hivatkozik, hogy neki nem volt módjában igazolni a hat évi helybenlakást. Labancz András pedig azt állítja, hogy ő a kommun alatt nem volt politikai biztos és ilyen irányu vallomást csak azért tett, mert nem volt tisztában a fogalmakkal. Az igazoló választmány úgy határozott, hogy mindkét kérelmet fel kell terjeszteni a közigazgatási bírósághoz.

### Izgatás miatt az összeférhetlenségi bizottsághoz utasítottak egy szociáldemokrata bizottsági tagot

Tárgyalták ezután Papp János szociáldemokrata bizottsági tag összeférhetlenségi ügyét. Papp János ugyanis a világítási vállalat munkásai között izgató tartalmu röpcédulákat osztogatott, amelyekben arra szólította fel a munkásságot, hogy lépjenek be a szociáldemokrata pártba. A röpcédula szerint a vállalat munkásainak, vagy a „nyomor

rabszolgájaként kell elpusztulni, vagy harcok árán jobb jövőt teremteni". Ezzel a röpcédulával többek között béremelést is ígértek a munkásoknak és úgy tüntették fel a helyzetet, mintha a vállalat munkásai rendkívül rossz helyzetben lennének.

A polgármester intézkedésére még annakidején statisztikai adatokat szereztek be, amelyekből kiderült, hogy az összes debreceni gyárak munkásai közül épp a világítási vállalati munkások vannak legjobban fizetve. Papp János ellen ilyenformán összeférhetlenségi bejelentést tettek, mert a törvény kimondja, hogy aki mint törvényhatósági bizottsági tag a város érdekeivel szemben idegen feleket képvisel, az törvénybe ütköző cselekedetet követ el. Az igazoló választmány mai ülésén ennek alapján kimondta, hogy Papp János ügyét át kell tenni az összeférhetlenségi bizottsághoz.

### Akiket törölték a virilisek jegyzékéből

A törvény kimondja, hogy minden esztendőben meg kell vizsgálni a virilisek jogu törvényhatósági bizottsági tagok adóját és amennyiben ez az adó alászáll a törvény által megállapított mértéknek, úgy az illető törvényhatósági bizottsági tagsága automatikusan megszűnik. Az igazoló választmány mai ülésén megállapította, hogy a második csoportban Harsányi Miklós póttag adója lejjebb szállt és ezért tagsága megszüntendő. A harmadik csoportban Gasz Gyula, Gödény László, Meskó Kálmán, Öry Mihály és Udvarhelyi Géza rendes tagsága szűnt meg ilyen alapon és megszüntették Szilvássy János póttagságát.

### Báli keztyűket,

fűzőket, mellartókat, valamint téli bőrkéztyűket legolcsóbban szerezheti be

### Fűző és Keztyűüzem

Kossuth-utca 59. szám.

Készítményelmért szavatolok. Ezüst redikű ök bérelését, keztyűk javítását vállalom.

Az igazoló választmány felkérte a polgármestert, hogy a tagságukat vesztett virilisek helyére a póttagokat hívja be a közgyűlésbe.

### Dr. Sz. Kun Béla bizottsági tagsága

Foglalkoztak ezután dr. Sz. Kun Béla egyetemi rektor tagsági ügyével. Dr. Sz. Kun Béla ugyanis a közgyűlésnek a főispán által kinevezett örökös tagja. Most azonban egyetemi rektorra választották meg és ilyen esetekre nézve a törvény úgy intézkedik, hogy ilyenkor az illetőnek szakszerűség címén kell a törvényhatósági bizottságban helyet foglalnia. Az igazoló választmány konstatálván ezt, kimondta, hogy Sz. Kun Béla örökös tagsága egy esztendőre szünetel és ezidő alatt mint szakszerűségi képviselő foglal helyet a városi közgyűlésben.

Komplikálja némileg ezt az ügyet az a körülmény is, hogy Sz. Kun Béla ugyanakkor a kisgyűlésnek a főispán által kinevezett tagja. Aki pedig szakszerűségi képviselő címen van benne a közgyűlésben, az egyidőben nem lehet kisgyűlési tag. A törvény azonban nem rendelkezik a tekintetben, mi történjék azzal, aki később került ilyen helyzetbe. Épp ezért az igazoló választmány kimondta, hogy Sz. Kun Béla kisgyűlési tagságának ügyét a belügyminiszterhez terjeszti fel döntés végett.

### Egy elvi döntés

Végezetül még egy igen érdekes ügyet tárgyaltak. Nevezetesen érdekesség címén megtámadták Ruffy Varga Kálmán, Sz. Kun Béla, Steinfeld István, Vásáry József, Davidházy Kálmán, Poroszlav László törvényhatósági bizottsági tagságát azzal az indokolással, hogy ezek rész-



**Bort, buzát, békességet,  
Fát, fűvet, feleséget,  
Tányérodba tyukot**

**kappant  
Nagymosáshoz ALBUS-  
szappant!**

**B. u. é. k. ALBUS-  
szappangyár.**

ben városi bérlők és szállítók, részben pedig felügyelőbizottsági tagok egyes városi vállalatoknál. A közigazgatási bíróság úgy döntött, hogy mivel a városnál egyelőre nincs összeférhetlenségi szabályrendelet, új határozatot kell hozni. Az igazoló választmány ezzel szemben kimondta, hogy ezt az ügyet csak akkor fogja érdemben tárgyalni, ha a város által most megalkotott összeférhetlenségi szabályrendelet jogerőre emelkedik.

## A Társadalombiztosító Intézet megbirságotla Csongrád városát

Szentés, december 31.

A Társadalombiztosító Intézet szentesi kirendeltsége Csongrád vá-

rosára 21 ezer pengő bírságot vetett ki, minthogy a városnál hosszabb idő óta alkalmazott munkásokat nem jelentették be a Társadalombiztosító Intézetnél. Farkas Béla főispán vizsgálatot rendelt el az ügyben és ennek során megállapította, hogy Tekulics Sándor főszámvevő súlyos hivatali mulasztást követett el. A főispán Tekulicsot fegyelmi alá helyezte, mire a főszámvevő nyugdíjazását kérte, tekintettel arra, hogy szolgálati ideje ugys letelt. A vizsgálat tovább folyik.

### Keltetőgépek műanyák

**Bészler Lajosnál  
a Csonkatorony mellett.**

# Alföldi Takarékpénztár Debrecenben.

Érdekközösségben a Pesti Magyar Kereskedelmi Bankkal.

ALAPITTATOTT  
1872-BEN.

Ajánlja téglagyára elsőrendű gyártmányait

Telefon: 14 01.

Telefonszám: 2-32.

Telefonszám: 9-70.

Betéteket  
a legjobban gyümölcsöztet.  
Kölcsönöket  
a legjutányosabban  
folyósít.

Foglalkozik  
a banküzlet minden ágával.

Raktárházában tároló  
árakra kölcsönöket nyújt.

Telefon: 4-03.

## A Svetits Diákszövetség Borzalmas tüzvész Ungvár mellett kulturdélutánja

(A Debreceni Ujság tudósítójától.)  
Városszerte nagy érdeklődés előzi meg azt a magas színvonalú kulturdélután, amelyet a Svetits Intézet volt növendékeinek diákszövetsége rendez január 11-én a szegénysorsú tanulólányok feleségélyezésére. Különös jelentőséget ad az ünnepélynek, hogy a megnyitőbeszédet dr. Lindenberger János apostoli kormányzó, pápai prelátus, prépostkanonok mondja. Egyik kimagasló eseménye lesz a kulturdélutánnak dr. Láng Nándor egyetemi professzor vetített képes szabadelőadása, amelyben művészettörténeti kérdésekről fog értekezni. A műsor zenei részének előadójul sikerült megnyerni Bergmanné Wolff Gittát, aki művészi énekszámokkal, Piribauer Ferenc pedig Piribauer Aranka zongorakíséréte mellett Wieniawsky Legendának mesteri interpretálásával fogja gyönyörködtetni a közönséget. A műsorból Berényi Ágnesnek nemis művészettel áthatható szavatait tessék teljessé.

A kulturdélután részletes műsoráról a Debreceni Ujság Hajdúföldi legközelebbi száma fogja a közönséget tájékoztatni.



**Boldog újévet**

kíván igen tisztelt vevőinek

**Béke Áruház**

**Gelbmann Herman.**

## Borzalmas tüzvész Ungvár mellett

**Leégett egy hatalmas butorgyár**

Ungvár, december 31.  
Tegnap este Ungvár közelében borzalmas tüzvész pusztított. A tűz a Chythy-jéle butorgyárban keletkezett és elhamvasztotta az egész gyártelepet. A tüzvésznel a tűzoltóság és a rendőrség kivül a katonaság is részt vett az oltási munkálatokban, amely egész éjszaka tartott.

A kár felbecsülhetetlen és csak részben térül meg biztosítás révén. A Chythy-jéle gyár huszti telepe 1926-ban szintén leégett.

## Három emeletes palota épül a Szent Anna-utcán

**A decemberben kiadott építési engedélyek jegyzéke**

Debrecen város műszaki ügyosztálya 1930 december hónapban a következő magánépítkezésre adott engedélyt:

Kovács Lajosnak Baranyi-u. 18. sz. alatt 3 szoba, konyha, kamara, elő- és fülkőszoba építésére. Építő: Anduska József kőm.

Tóth Jenőnek Kassai-ut 38. sz. a. 2 szoba, konyha, kamara, elő- és fülkőszoba építésére. Építő: Kiss István kőm.

Tárczy Kálmánnak Andrassy-ut 16. szám alatt 2 szoba, konyha, kamara, előszoba, fülkőszoba, veranda építésére. Építő: Ujfalusi József kőm.

vitéz Borbély Imrénének József kir. herceg-u. 29. sz. a. 2 szoba, konyha, kamara, elő- és fülkőszoba építésére. Építő: Sipos László épim. z z z z z

Páll Bélának Sinay Miklós-u. 34. sz. alatt 3 szoba, konyha, kamara, előszoba építésére. Építő: Marschalkó László kőművesmester.

Dr. Gábor Bélának Poroszlai ut 79. szám alatt szoba, konyha, kamara, elő- és fülkőszoba, terrasz építésére. Építő: Balla Jenő kőm.

Döngő Mihálynak Targoncás utcán szoba, konyha, kamara építésére. Építő: Bottka Lajos kőm.

Bana Mihálynak Böszörményi ut 171.

szám alatt szoba, konyha, kamara építésére. Építő: vitéz Bartha János kőm.

Dr. Hoffer András Gvadányi-utcán 4 szoba, háló, elő- és fülkőszoba, 2 terrasz, 1 cselédszoba, konyha, kamara építésére.

Bános Sándornak Apaffi-u. 31. sz. a. (told.) szoba építésére. Építő: Bónis Sándor kőm.

Vaszi Bélának Bálint Papp-utca 14. szoba, konyha, kamara építésére. Építő: Grátzer János kőm.

Szarvas Józsefnek Dobó-u. 32. sz. 2 szoba, konyha, kamara, veranda építésére. Építő: vitéz Bartha János kőm.

Tóth Lászlónak Király Ferenc 48. szoba, konyha, kamara építésére. Építő: Erdélyi József kőm.

Dobonka Margitnak Nógrádi Mátyás utca 7. sz. alatt szoba, konyha, kamara, előszoba építésére. Építő: Grátzer János kőm.

Szabó Miklósnak Szilvás-Ujfalusi utcán 3 szoba, konyha, kamara, fülkőszoba építésére. Építő: Bakos István kőművesmester.

Hollós Adolfnak Szablya-u. 7. sz. alatt (told.) szoba építésére. Építő: Tisza István kőm.

Köblös Józsefnek Galamb-utcán 2 szoba, 2 konyha, 2 kamara, mosóház építésére. Építő: Szikszai Péter kőm.

Németh Józsefnek Teleki-u. 42. sz. alatt 4 szoba, 3 konyha, 3 kamara, 1 előszoba építésére. Építő: Onodi József kőm.

Dr. Jóna Lászlónak Szent Anna 11. szám alatt 3 em. lakóház építésére. Építő: Dávidházy Kálmán építész.

Lipcsei Jánosnak Fancsovits 42. sz. alatt (told.) szoba, konyha, kamara építésére. Építő: Vigh Laoajs kőm.

Polgári Barnabásnak Szegedi Gergely utca 20. sz. a. szoba, konyha, kamara építésére. Építő: Szűcs István kőm.

Wéber Frigyesnek Kuruc-u. 41. sz. alatt konyha, kamara építésére. Építő:

## Anyakönyvi hírek

Születések: Pável Lajos mészáros leány Ágnes, Koppán István honv. szkv. fia Nándor, Orbán Pál ellenőr leány Ilona, Morvai Béla bizományos fia János, Bodó Lajos szerelő fia János, Basach Miksa kereskedő fia György, Striner Ferenc kereskedő leány Edit, Némethy Sándor kőműves segéd fia Sándor és 1 törvénytelen újszülött.

Házasságok: Horváth János—Zajtí Eszter, dr. Ignácz Sándor—Bézi Lidia, Varga András—Deák Zsuzsanna, Szabó Imre—Pál Julia, Nagy János—Pál Etelka.

Halálosok: öz. Schwarcz Jánosné ref. 55 éves Teleki-u. 40., Borsos Mihályné ref. 77 éves Hegyi Mihályné-u. 44. Aradványi József ref. 18 éves Geszteréd, dr. Fernbach Dezső ref. B.-ujfalu, Tömpe Adám ref. 2 hónapos Timár-utca 27.

Hi: desser

a Debreceni Ujságban

## Nagy újévi vásár

magolcsai NAGY MIHALY

Debrecen, Piac ucca 37. szám.

Debreceni E.só Takarékkal szemben  
(A csonkatorony mellett)

## Pártoljuk a hazai ipart!

Ingek, nyakkendők zoknik nyaksálak  
feltűnően olcsó árakban!

Nőika'p és uridivatizletem óriási választékával

áll (vételkényszer nélkül) dívatkülönlegességekben a nagyrabacsült vásárlóközönség rendelkezésére.

Prima keménykalap	8.50
Puhakalap	5.50
Gyapjnyaksál 1-a	1.90

# Budapest Székesfővárosi Közszégi Takarékpénztár rt.

ezre ceni fiókja

Szent Anna ucca 13. szám, saját palotájában

Elfogad: Takarékbetéteket a legmagasabb kamatozás mellett. Pénzkölcsönt folyósít: váltókra, házra, nagy- és kisbirtokokra, folyószámlára a legolcsóbb feltételek mellett.

Telefonszám: 81, 603.

Sürgőnycim: Főtakarék.

## Svájc nemzeti ünnepe

Az ostrom - L'Escalade

(1602. december 11-ike éjszakájának emléke Genjben)

Amilyen nagyjelentőségű nemzeti ünnep nálunk október 6. gyászos emlékezte, olyan nagy ünnepe Genfnek december 11. Összehasonlítva azonban a két ünneplést, szegyenkezni kellett magamban, amikor a reformáció termében megtartott emlék-ünnepélyen áldoztak az érettek több, mint három és fél évszázaddal ez előtt hősi halált halt honfitársak emlékének. Az ünnepély szónoka M. Muillaume Fatio, korántsem mondott olyan vért pezsdítő szónoklatot, mint az október 6. szónokai mondanak ott-hon, mégis, amikor beszéde közben az egyes halottak neveit említette, a közönség egy ember gyanánt állott fel helyéről és olyan megindultan és áhitattal ejtette ki a 16 genfi polgár nevét, mintha legközelebbi hozzátartozójának temetésén lenne. Eszembe jutottak közben a magyar hősi halottak, akik alig 15 évvel ezelőtt ezer-számra ontották vértüket hazánk boldogulásáért és eszembe jutott az ezeréves magyar történelem számos csatája, amikor a magyar hősök száza és ezrei pusztultak el s akikről talán már csak az anyakönyvi hivatalban vagy a családi levéltárakban való kutatás alkalmával tudhatjuk meg, hogy éltek valamikor. Milyen boldog ország is az, amely békében élt szomszédaitól és nem fásult el a sok szenvedés és örökös harc közben az emberek lelke annyira, mint a szegény magyaroké, akik, ha hasonlóan akarnák megünnepelni hősi halottaik emlékét, akkor az esztendőnek talán minden napjára tudnának találni olyan csatát, amelyben 16 magyar halt-hősi halált.

A hazafias ünnepély a reformáció termében volt és azon Genfi polgárságának minden tagja meg akart jelenni, de a több, mint 2 ezer embert befogadó terem kicsinek bizonyult a genfiak számára és többszáz ember várta meg az utcán az ünnepély végét. Egyik genfi vegyeskar énekelt hazafias dalokat, majd az egyik genfi legöregebb család tagja — akinek egyik öse szintén a halottak között volt 1602. december 11-én — mondott ünnepi beszédet, amelynek keretében bemutatta a középkori francia és német várkastélyait, amelyek a Rhona és a Rhone folyók mentén voltak. Egykori rajzok alapján bemutatta a régi Genfét is és pár szóval elmondotta a nagy ostrom történetét — amelyet Anatole France egyik munkájából lefordítottam magyar nyelvre — beszéde közben a hősi halottak nevét említette és ekkor egyszerre áhitattal állott fel az egész közönség, előbb cca egy percig néma csendben áldozott a hősök emlékének, majd filmen is vetítették emléktáblájuk szövegét, amelyet megindultan néztek a jó genfiak, miközben szónokuk hangosan olvasta az emléktábla szövegét. Az ünnepély végén 1602.-beli szöveggel énekelték azt az éneket, amellyel utolsó nunkra kísérték a 16 hősi halottat.

Az „Escalade” ünnepe azonban nemcsak hazafias ünnepe Genfnek, hanem legnagyobb farsangi mulatsága is. Egy héttel előtte és utána minden nap van valami álarcos farsangi multság, ahol jelemezekben megjelenik Genfnek apraja-nagyja. A farsangi multság központjában december 11. és 12-ike van, December 11-én van a farsangi rész, amikor a genfi muzeumban őrzött eredeti öltözet-

ben felvonul közel 300 genfi polgár és felolvassák a város különböző pontjain a proklamációt, amelyet 1602-ben adott ki a város tanácsa. Súlyos vaspáncélba bújtatott lovak patái alatt dühörög a régi Genf szűk középkori utcáinak kövezete és az utca csendjét felveri az óriási üstdobok pokoli lármája, amelynél nem sokkal jobban hasogatja az ember dobhártyáját a hosszú trombiták éktelen harsogása sem. A dobosok és trombitások után gyalog, vagy lóháton, de súlyos mordályokkal, szablyákkal, csákányokkal, taglókkal és



egyéb középkori harci szerszámokkal felszerelve, nyög a vaspáncél alatt cca 300 genfi polgár. A régi város keskeny utcáin elottják a lámpákat is és csak a harcosok által hozott középkori fáklyák és a váralkon függő lámpásokkal világítanak kísérteties fényvel. A városháza előtt pillanatra megállnak — ahol egyébként mindenkor láthatók azok az ágyuk, amelyek az emlékezetes ostrom alkalmával nagy kárt tettek a Savoyardok soraiban — bejárik a régi Genfnek minden fontosabb utvonalat, az álarcba bújó genfiak ezreitől kísérve.

A hazafias ünnepélyt december 12-én tartják, ahol a díszörség szerepét szintén eredeti öltözékben közel 100 főnyi állig felfegyverzett polgár látja el.

### A genfi karneval

A december 11-ét megelőző és utána következő héten van Genfnek nagy karnevalja. Az utcákon emberember hátán tolong és alig van olyan közöttük, aki ne volna az otthoni szokásos farsangi komikus öltözkében. Táncestély vagy bál van mindennap, míg a történelmi nevezettségű Plain-Palais réten (amely ma a város közepén van csaknem) vásári komédiások száza csábítják a legkülönfélébb szórakozási lehetőségekre az embereket, amelyekből ifjú és öreg, férfi és nő egyaránt kivessi a

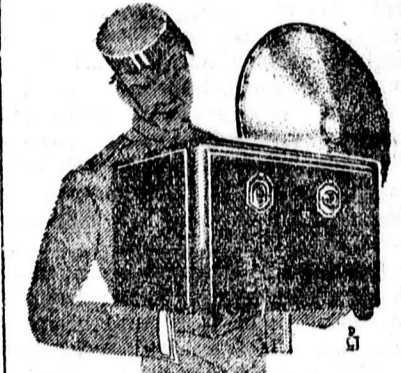
részt. Az utcákon nagy csoportokba verődve, féktelen lármát csapnak az álarcosok, megállítják az autókat és egyszerre 8—10 férfi és nő kapaszkodik rájuk. December 11-én hó esett és cca 10 centiméteres friss hó borította az utcákat, amelyből másnap reggelre csak hógolyónak összenyomva lehetett valamit találni. A városban össze-vissza járkáló farsangolók egy-egy téren összetalálkozva, olyan ütközetet vívtak, amelynél nem sokkal lehetett elkeseredettebb küzdelem 1602. december 11-én este.

Az egyetem környékén az egyetem ifjusága csinált olyan farsangi tréfákat, amelyet a társadalmi rend hatályosabb védelméről szóló rendelet értelmében otthon nem tehet meg a magyar egyetemi ifjuság és amelyet sokkal komolyabb és meggondoltabb, semhogy hasonlókra kapható volna.

### Francia nyomor tanyák Svájc határán

Amilyen jókedvű és megelégedett képet mutat Genf, mert valójában még nem volt alkalom kiismerni, oly szomorú képet mutatnak a svájci határ mentén fekvő francia falvak. Több ízben volt alkalom a Genfi környéki hegyekben kirándulásokra tenni, de az ezig bejárt közel 20 községben vagy faluban nem sokkal találtam kedvezőtlenebb viszonyokat, mint pl. a Bükk-hegységben, Ó-Massán. Olyan nyomorult és sápadt embereket még a megszállások által kifosztott Magyarországon is keresni kell. Debrecenben talán a hírhedt fekete-barakk lakóinak sorsa hasonlított ezekhez, de míg amazokról a társadalom jószívűsége néha-néha gondoskodik, addig ezekkel alig történik valami. A Hugó Viktor „Nyomorultak” című regényét az alpesi francia falvak nyomorultjainak sorát látva, sokkal könnyebben érti meg az ember. Ezek a szerencsétlen páriák akárhányszor évek keserves munkájával tudnak a hegyoldalokon néhány négyzetméteres területet termékenyvé tenni, majd jön egy nyári záporosó vagy télen egy hólavina és elsodorja évek megfeszített munkájának minden eredményét és a szerencsétlen emberek az erdei fák gyökereit eszik vagy az erdei gyümölcsökkel táplálkoznak, ha bírják addig nyomorúságos életüket vonszolni, amíg újra sikerül annyi földet összekaparni a hegyekről alázuhánót körtörmelék közül, amely a téli hónapokra elégséges kenyeret adó zabot megtermi. Hegyoldalba épített házaikban együtt laknak kecskéikkel vagy teheneikkel, ennek folytán a kis falvakban olyan bűz van, mint az erdei oláh falvakban. Milyen szép dolog volna a győztes Franciaországtól, ha a fegyverkezésre fordított összegeknek csak egy fél százalékát fordítaná évenként arra, hogy ezeknek az embereknek emberhez méltó sorsot biztosítson. Milyen ellentét, ha svájci területen

## BOLDOG UJÉVET!



## 1931 Standard Radio

tettünk kirándulást. Az egészséges, tiszta és világos ablakokkal ellátott svájci házak mennyire elűnnek a francia nyomortanyáktól.

### Magyar cigány zenekar nagy sikere Genjben

December 19-én Berény Endre cigányprimás 32 tagú bandájával nagy hangversenyt rendezett Genjben. A reformáció terme, ahol egy héttel előbb az 1602-beli Escalade alkalmával hősi halált halt genfiak emlékét ünnepelték, zsúfolásig telt meg közönséggel és szűnni nem akaró tapsal honorálta a derék cigányok minden számát. Annyira magával ragadta Berény primás zenekara a genfi közönséget, hogy december 27-én kénytelen volt megismételni hangversenyét. A genfi lapok hosszú cikkekben méltatják nagy elismeréssel a derék magyar cigányzenészek művészetét. Nem mulaszthatom el azonban, hogy rá ne mutassak a kisan-tant kutmérgezésére és az ellenünk külföldön állandóan folyó lelkiismeretlen igazgatásokra. A Journal de Geneve című kisan-tant bérenc lap olyan förmedvényt ír másnapi számában, amelyről tősgyökeres genfiak azt a bírálatot mondották, hogy annak szerzője vagy részeg volt, amikor írta vagy nem ért a zenéhez. Ugyanez a lap a nagy kudarcba fuladt oláh furulyázásról nagy örömmel és elismeréssel írt és százszoros nagygyítóval a közönség százaft látta az ifrasségtől tátongó teremben.

Vizely Kálmán.

### HIRDETMÉNY

Az állami ménesekből most beosztott fiatal ménekekkel való első fedeztetés díjtalan, mire a kancatulajdonosok figyelmét felhívom. Fedeztetés ideje naponta 8 órától 11 óráig. Méntelepvezetőség.

**Crukott bérautó**  
megrendelhető vidékre is. Telefon 17-16

**Kontyalá való bor**  
(természetes édes)  
Ünnepi alkalmakon kedvelt nemes ital  
Kihordásra 1 liter 96 fillér  
Angol Királynő-szálló pincéjéből  
Tulajdonos: NÉMETH NÁNDOR.

## Mi a teendőnk és mit kövessünk az újévben?

Irtta: VARJASSY IMRE  
ipartestületi elnök.

En, aki mint az Ipartestület elnöke, egy nagy iparos-családnak a fele vagyok, arra fektettem a főszólyt s már foglalkozásomnál fogva is arra vitt minden érzésem, hogy az iparosság — körülvéve a gazda és kereskedő társadalmat; nemkülönben a tisztviselő osztály megbecsülésétől és támogatásától — a társadalomban elfoglalja azt a helyet, amelyet hivatásánál fogva el kell foglalnia.

Kerülve az Ipartestület beléletében és meg nem engedve semmiféle pártoskodást, politikai és vallási kérdések feszegetését, mindig csak azt igyekeztem elérni, hogy az iparosság egymást szeretve, egymást támogatva, a maga boldogulásának elősegítése után együtt haladjon. Kerültem és távollattartottam iparostársaimat is attól, hogy más társadalmi réteggel szemben ellentéteket támasszon, sőt mindinkább arra törekedtem, hogy más társadalmi osztályok bekapcsolódásával közös boldogulásunkat kivívassuk.

A mai rendkívül és mondhatnám, aggasztóan súlyos gazdasági helyzetben kell az egymásra utaltságunk megértését kifejezésre és elfogadásra intatnunk, mert a bajok nem egyes társadalmi osztályokat, hanem közösen, mindnyájunkat sújtanak.

Az ilyen gazdasági viszonyok között semmi sem könnyebb, mint az elégedetlen tömegeket szélsőséges hálamokra terelni és megnyerni, de ép olyan nehéz attól visszatartani. Amikor nincs munka és kenyérkereseti lehetőség és az ezzel járó gondok és csapások özöne a lelki egyensúlyokat könnyen félrebillentheti, óriási erőfeszítésbe kerül az indulatokat lefékezni és a forrongó kedélyeket lecsillapítani.

Nekem, mint az Ipartestület elnökének, kettős kötelességem van: egyik az, hogy az iparostársadalom boldogulását az adott viszonyok mérlegelésével és a kínálókozó lehetőségek kihasználásával elősegítsem, a másik pedig az, hogy mindezeket elérni törekedjem és ha lehetséges, addig a háborgó kedélyeket fékentartsam és csillapítsam.

Hogy a viszonyok a mai állapotba jutottak, arról én nem tehetek, sőt több, mint bizonyos, a kormány sem tehet, mert a gazdasági krízis nemcsak a kis Csonka-Magyarországot,

de még a hatalmas, mindennel rendelkező Amerikát és más győztes államot is sújtja. Azt látjuk, hogy a többtermelés elve esődtől mondott azon oknál fogva, hogy az elhelyezkedési lehetőség a termelés arányával azonos módon esődkent.

Ma a technikai vívmányok felhasználásával minden, amit csak szem, száj és igény megkívánhat, megvan, de ezzel szemben nincs meg a bevőközönység, amely igényét lefokozva, szerény jövedelméből örül, ha megélhet.

Hogy ennek mi az oka, azt a politikások és nemzetgazdászok vannak hivatva eldönteni, de megállapításon logikus elgondolásom mellett az, hogy még ma sem élünk abban a békés, megértő és a polgárok javát szolgáló atmoszférában, amelyre régióta vágyódunk.

A világháború előtti években — ha nem is gondtalanul —, de mindenképp megtalálta megélhetési lehetőségét. Szegénység akkor is volt, de aki egy kicsit törekedett és jövőjére gondolt, az elérhette célját, némi vagyont szerezhetett.

Ma a helyzet ellenkezőképpen áll: akinek ma van: az lassan, de biztosan megy tönkre, legjobb esetben örül, ha meg tudja tartani azt, amit becsületes úton, esze vagy kezemunkájával szerezni tudott.

Miután pedig az ilyen állapotok egészségesek nem lehetnek, meg kell találni a módját annak, hogy vállalt munkával, egymás megértésével megmentsük a megmenthetőt, e célból függetlenül a foglalkozási ágaktól, egymás megsegítésére szervekedjünk és törekedjünk. A legutóbbi városi kisgyűlésen az a súlyos konzekvenciájú szó hangzott el illetékes helyről, hogy ha a helyzet tovább így tart, pár év múlva a város saját tisztviselőit sem tudja kifizetni. E kijelentés méltán kelthet mindenkiben — legyen az iparos, kereskedő vagy gazda — mély megdöbbenést és hovájutásunk szomorú helyzete, sivársága feletti aggodalmán keresztül mindenki a maga nyomorúságos helyzetét érzi át. Ha már — amitől az ég óvjon — odajutnánk, hogy a város a maga tisztviselőit, akik havi fizetésükből élnek, nem tudná fizetni, akkor gazdasági krízisünk részbeni aggodalmának teljes alapbázisát a

gazda, az iparos és a kereskedőtársadalom teljesen enervált gazdasági állapotába lehet visszavezetni.

Az iparos és kereskedő társadalom, nemkülönben a gazdaközönység szempontjából nem lehet közömbös a tisztviselő osztály jelenlegi állapota, amint nem lehet közömbös az iparosság előtt a gazdátársadalom állapota sem. Ha az országot fenntartó négy pillér — nevezetesen: a gazda, az iparos, a kereskedő és a tisztviselő osztály — valamelyike egyensúlyát veszíti, ezzel magával ránthatja az egész épületet is s ha ez bekövetkezik, megszűnik az államháztartás szilárdsága is, mert fizetni és vásárolni csak az tud, akinek a módja megvan hozzá és ha megszűnne ez a fizető és vásárlóképesség, azzal megszűnne minden.

Nem célom, hogy e cikkem keretében olyan kérdésekre is kiterjeszkedjem, amelyek arra hivatott szerzők és férfiak hatáskörébe tartoznak, épen ezért szigorúan a tárgyánál maradok és arra törekszem rámutatni, hogy az új esztendőben mi szükséges és mit kell tennünk?

Legelső sorban iparostársaimnak szólok, mint akik legközelebb állnak hozzám és akiknek érdekében három évtizedet meghaladó időn át szívem teljes melegevel munkálkodtam. Kérem őket arra, hogy a mai nehéz gazdasági viszonyok között is minden erejükkel, teljes önfeláldozással tartsanak ki a jobb jövő reményébe vetett bizalommal — ha a megpróbáltatások özöne is sújtja őket —, haladjanak az egyenes, a becsületes úton, tegyenek eleget hazafias, vallási és társadalmi kötelességeiknek, becsülik meg egymást, mert akkor önmagukat is megbecsülik. Ne engedjék maguk között a széthuzás, a szélsőséges ábrándok magvát elhínteni, legyenek hűek intézményeikhez, amelyek — ha a viszonyokhoz mérten többet elérni nem is tudnak,

mint amennyit elérni sikerül is — becsülik meg a más társadalmi állású magyar polgárokat és törekedjenek arra, hogy egymást megértve, a széthuzás, a felbomlás utópisztikus elgondozásu eredményeiért ne áldozzák fel az annyira drága, nyugodt belső békét. Igyekezzenek iparosaink a többi társadalmi osztályok rokonszenvét és megértését megnyerni, mert ma már csak ezek az úton lehet remélni azt, hogy gazdasági krízisen teljes tönkrejutás nélkül átvergődhessünk.

Kérem kell a gazdaközöniséget, hogy a helyi ipart karolja fel, vegye pártfogásába és ne külföldi árut, hanem magyar árut és amennyiben lehetséges, a helybeli iparosok készítményeit fogyassza.

Kereskedőinket a magyar ipar cikkeit terjesztésére, propagálására és a külföldi áruk mellőzésére kérem, mert rajtuk igen sok múlik és ők tehetnek a legtöbbet abban a törekvésben, hogy a magyar pénz a magyar iparosnak, a magyar munkásnak a zsebébe és ne a külföldi hízalására kerüljön.

Ami pedig a tisztviselő osztályt illeti, örömmel állapíthatom meg, hogy talán épen ők azok akik legjobban megértik a magyar ipar pártolásának fontosságát. Kérem őket, tartsák meg továbbra is támogatásukat, hiszen nagyon egymásra vagyunk utalva e csónkaházban!

Új évünket a szeretet, a megbecsülés és az egymásrautaltság melege zezete hassa át és fejezze be az év utolsó napján azzal, hogy a ránk következő esztendő bennünket magyarokat, mint egy embert, egy barátot egybeforrrva találjon!

Kívánom az új év alkalmából, hogy az elmondottak után haladva, minden társadalmi réteget egy boldogabb új év érjen és virágoztasson fel!

## FOLYÓÍRATOK BEKÜTÉSE.

Telefonhívásra mintákat házhoz küldünk.

könyvtári könyvek, goblin spanolások, paszparturok olcsón és izlésesen

József kir. herceg-u. 16.

## A Tiszántuli Mezőgazdasági Hitelintézet Rt.

Telefon 6-11. sz. **Debrecen** Kossuth-u. 8.

Köcsönöket folyósít házakra és szántó ingatlanokra első helyi bekebelezés mellett. --- Betéteket elfogad a legmagasabb kamatozással. --- Foglalkozik ingatlanok vételével, eladásával és parcellázással.



A város különböző részein nagyobb mennyiségű házhelyekkel és kész házakkal rendelkezik, ezen ingatlanok kedvező fizetési feltételek mellett megszereshetők. Heti betéti osztálya a tőkegyűjtés legkedvezőbb módját biztosítja.

## Százéves jubileumunk

elérkeztevel hálás köszönetünket nyilvánítjuk mindazoknak, kik nagyrabecsült pártfogásukkal megtisztelték cégünket a múltban. Cégünk bár megöregedett, de bizton mondhatjuk, hogy csak tisztességben és megbízhatóságban, mert a modern kor haladásában fiatalos energiával járunk elöl mindenben, ami összefér cégünk hagyományos szoliditásával, vevőkörünk mennél tökéletesebb és kielégítőbb kiszolgálásával.

Amidőn kérjük a mélyen tisztelt vásárló közönség további szíves pártfogását, kívánjuk, hogy az új és a mi új századunk kinek-kinek hozza meg mindazt, amit a tisztességes munka és törekvés kiérdemelhet.

Tisztelettel

### Kardos László-cég.

#### A DEBRECENI KERESKEDELEM ÜNNEPE

### Száz éves a Kardos László cég

(A Debreceni Újság tudósítójától.)

Ritka és nevezetes évfordulóhoz jutott el az országszerte ismert és becsült Kardos László-cég az 1931. évvel. Most száz éve, 1831-ben alapította meg a jelenlegi tulajdonosok nagyapja — a régi, nemes családból származó Kardos László — az immár százéves Kardos László vászon- és kelengyekereskedést. Most van száz éve, hogy a hivatalnoksaládból származó tiszteletreméltó előd felcsapott a magyar kereskedelem katonájává s elültette azt a fiatal csemetét, amelyből a most is fentálló hatalmas és terebélyes fa fejlődött, dacolva és sokszor küzdve az elmúlt 100 esztendő minden viharával, de bizonyosságul annak, hogy a magyar erő, tudás, kitartás és tisztesség az élet minden vonatkozásában, minden emberi pályán megállja a helyét, teremteni, alkotni tud. Olyan dátum ez a 100 év a magyar kereskedelem terén, ami még külföldi viszonylatban is a legnagyobb ritkaságok közé tartozik.

Ez elmúlt százév forгатagában keletkezett, fejlődött, küzdött és maradt fent a Kardos László-cég mindig egy család kezén, szállva fiólfira, akik hagyomány szerint, tudatosan, rákészülve vették át mindig friss erővel, ambícióval és szeretettel az üzlet vezetését, mindig s minden körülmények közt szemelők tartva a hagyományos üzleti tisztességet, szoliditást és becsületességet, sarkalva attól a kiolthatatlan vágytól, hogy a nemes elődök örökét csorbítatlanul, régi tisztességében hagyassák át a későbbi utódoknak.

E nevezetes évforduló alkalmából felkerestük a Kardos László-cég jelenlegi tulajdonosait, — Kardos Gyula és Kardos Zoltán urakat, — hogy néhány kérdés útján felvilágosítsát nyerjünk az immár százéves cég alakulása és fentállása felől. Bemutunk a Kossuth-u. 9. szám alatt levő öreg boltba, ahol a múlt és jelen, a holt hajtás és a tükröveg, a hagyományokhoz való ragaszkodás és haladás, régi üzleti könyvek, levelek és modern számoló- és író-

gépek ölelkeznek egymással, ahol a fiatal tanulógyerek tiszteletteljes áhítattal tekint a régi cég 30—35 éves együlvényében szolgáló kiváló alkalmazottaira.

Érdekes, kedves, bizalomgerjesztő kép.

A boltban a cég alapítójának unokái, a jelenlegi tulajdonosok fogadnak lekötözött szíveséggel, bevezetnek a kis igénytelen irodába, ahol készséggel várják a felteendő kérdéseket.

#### A Kardos cég alapítása

— Mikor és milyen körülmények közt alakult a cég s ki volt a megalapítója?

A céget az 1831-ik évben nagyatyánk, Kardos László, aki 1804-ben született, alapította. Üzletünk eredetileg a jelenlegi Tisza-palota telkének déli oldalán (Rózsá-u.) egy egynyilású kis helyiségben volt, ahol az első, 1833. évben írott eredeti és kezünkben levő „Inventarium” adatai szerint vászonnal, gyolccsal, velezsel, kanavással, percaill-lal, pokrócz-tzal, galanggal, fain és fél-fain cipővel, botos-sal (harisnya) kereskedett szép eredménnyel.

#### Fejlődés száz év alatt

— Milyen volt a száz év különböző szakaszaiban az üzlet fejlődése?

A kezünkben levő Inventarium adatai szerint az üzlet fejlődése állandóan felfelé ívelő volt, kivéve az 1851—53-as éveket, amikor nyilvánvalóan devalvációs értékesítés mutatózott. Ez a fejlődés egész 1914-ig tartott, a világháború azonban ezen szép fejlődésnek jóideig útjában állott, mivel a háború tartama alatt a cég összes vászonkészletét be kellett szolgáltatni a hadsereg részére, minek az lett a következménye, hogy 1918-ban üzletünkben jórészt csak papirosból szőtt anyag volt kapható, amely körülmény természetesen az üzlet fejlődő életét majdnem teljesen megbénította. A háború és a forradalmak utáni időkben, amikor a gazdasági élet lassanként újra megindult, mi is ismét felvettük régi sokévtizedes összeköttetésünket s ma

lehet mondani, üzletünk raktára a kor igényeinek megfelelőleg ismét a legmagasabb fokon áll, azonban — sajnos — a mai rendkívül súlyos gazdasági helyzet: a vásárlóerő csökkenése, hitel-bizalmi és pénzkrisis, a mezőgazdasági válság, a nagy adók és egyéb közszolgáltatások stb. csak lassabb fejlődést engednek meg, azt azonban elégtelenné kell megállapítanunk, hogy a vásárlóközönség a sok csalódás után mind inkább visszatér a szolid üzletekhez, mert megkívánja, hogy pénzért százszázalékos ellenértéket kapjon.

#### A magyar kereskedelmi siker titkai

— Melyek azok az okok, amelyek cégünknek lehetővé tették az száz éves fentállást?

Ennek kifejtése alkalmas volna egy egész tanulmány megírására. Itt csak röviden fogjuk felemlíteni az okokat, amelyek véleményünk szerint a százéves fentállást lehetővé tették:

Először a feltétlen bizalom, melyet cégünk úgy a vevőközönség, mint gyárosaink mindig megajándékoztak s mely bizalomra mi tisztességgel, megbízhatóságunkkal, kvalitásos áruinkkal, szolid, szabott áruinkkal mindig rászolgálni igyekeztünk.

A feltétlen szakértelem, ami lehetővé tette végig az egész 100 év alatt, hogy közönségünk mindig a szakértő biztonságával vásárolhatott.

A feltétlen megbízható minőségű áru, mivel cégünk áruit mindig olyan belső és külföldi gyárosoktól szerzte és szerzi be, akikhez évtizedes, sőt félszázados összeköttetés fűzi, ennek természetes következménye aztán, hogy mi áruinkat teljes felelősséggel adhatjuk.

A feltétlen szolid, szabott árak, az alkuvás teljes kiküszöbölése.

A megbízható, szakszerűen kiképzett és előzékeny kiszolgáló személyzet.

A hagyományok, amelyek az utódokat szinte a magyar kereskedelem

fanatikusává tették s amint a magyar gazda ragaszkodik a röghöz, úgy tudunk mi ragaszkodni a bolt-hoz.

— Hány embert foglalkoztat jelenleg a cég?

Üzletünkben jelenleg 17 munkatárs van alkalmazva, míg fehérművarroda üzletünkben átlagban 20—22 nőmunkás van foglalkoztatva s így abban a helyzetben vagyunk, hogy sajtókézfizményű cikkeinket évről-évre növelhetjük.

#### Az évszázados cég főnökei

— A Kardos családból névszerint kik voltak eddig a cég főnökei és utódlás szempontjából van-e biztosítva a folytonosság a Kardos család részéről?

A cég eddigi főnökei voltak: legidősebb Kardos László, idős Kardos László, ifjú Kardos László, Kardos Gyula és Kardos Zoltán. A folytonosság biztosítva van, amennyiben Kardos Gyula cégbeltag egyik fia, a 17 éves legifjabb Kardos László máris a kereskedői pályára készül és Isten segítségével annakidején már mint dédunoka — vagyis mint negyedik generáció — kezdi meg működését az évszázados üzletben.

Interjúnk befejeztével jóleső érzéssel állapítjuk meg, hogy milyen rendkívüli hordereje van a magyar kereskedelem szempontjából egy ilyen 100 éves jubileumnak. A becsület magyar munka diadala ez, az a magyar munkáé, amelyet a vevőközönség azzal honorált, hogy elismerő támogatásával lehetővé tette ezt a száz éves jubileumot.

A második száz év kezdetével a legjobb kívánságainkat küldjük a Kardos László cégnek, azon hő óhajtjal, hogy adjon az Isten sok ilyen évszázados céget Magyarországnak.

#### A hősök mauzóleumára 33 pályázatot nyújtottak be

(A Debreceni Újság tudósítójától)

Debrecen város a hősök temetőjében létesítendő emlékmauzóleum megtervezésére pályázatot írt ki. Annak ellenére, hogy a pályadíj mindössze 1200 pengő volt, meglepő nagy számban érkeztek be tervek. Összesen 33 pályázatot nyújtottak be s a tervek között sok igen szép munka is akad. A tervbíró bizottság közele sen összeül és a döntés után a Déri-muzeumban kiállítják az összes pályamunkákat.

**Schuschitzky János**

**és Társa**  
szénnagykereskedése

**Debrecen,**

1248 Telefon 1262

Házhoz szállít:

**1<sup>a</sup> porosz fűtőszenet**

**q-ként P 6'90-ért**

**Salgótarjáni**

**darabos szenet**

**q-ként P 4'-ért**

kézpénzfizetés ellenében.

## MAGYAR PROBLÉMÁK

### Nemzeti radikálizmus

Vitéz Bajcsy-Zsilinszky Endre új könyve

A magyar életben, amely ma apró történetektől hemzseg a magyar történelem, ahol minden stréber és minden tökéllő a politikán keresztül akar érvényesülni a trianoni közelet Augiasistállójában, ahol lassúként pártvezérré nővi ki magát minden írni-olvasni tudó egyesületi választmányi tag, ahol boldog és boldogtalan, ostobábbnál ostobább programokat gyárt vagy olhoz össze régi programokból, talán el is szoktunk már egy kicsit a nagy vonásaitól, az önzetlen országmentéstől, a Földi Miklósi öserejű utmutatásoktól, Vitéz Bajcsy Zsilinszky Endre „Nemzeti radikálizmus” című programja már csak ezért is kivételes elhánást igényel, már csak ezért is elkülönül a hegymagasságra emelkedik az általános pártprogramgyár silány tömegáruja fölé. Hiszen vitéz Bajcsy Zsilinszky Endre talán az egyetlen férfi, aki mikor mindenki kompromisszumot kötött a nemzet rovására saját kis önérdekével, az utolsó tíz év minden moekában, minden sántáni megkísértésében megmaradt a kollektív nemzeti öncélúság, az egyetemes nagy nemzeti célok megvehetetlen, hajlíthatatlan, hőtisztaságú Grál lovagjának. Ebből a nézőpontból, — minden eddigi vezetők között ő az egyedül való, — akinek joga lehet és van beleszólni a magyar életbe.

Mindezen túl pedig *Nemzeti radikálizmus* című könyve olyan hatalmas iránymutatás, olyan átfogó, minden égető magyar problémát egybe ölelő országmentő terv, amely lyel bizton lehet elindulni a magyar

éjszakák sötétjén. Új Áfium ez. Zrínyi Miklós komor, robusztus magyarságával, de a modern élet küveteléseivel szabva, Diagnózis és rendelés a trianoni magyarság minden bajáról és minden betegsége ellen.

Vitéz Bajcsy Zsilinszky Endre világosan látja, hogy a magyar kérdést többé nem lehet megoldani máról holnapra szóló pártszervezkedésekkel, választási agitációval és tiszavirág életű kortes-organizmussal. „A szocializmuson egy fél évszázad remek agyvelői, tízes szívei és munkás izmai dolgoztak, míg azután igazi eredményeket érhetett, Olaszország egy évszázad alatt jutott el Piombóhót a Duce mai Itáliájáig. És a világ legbonyolultabb, legnehezebb kérdéseinek, a magyar kérdésnek megoldásához elég volna néhány név vagy néhány jelszó?”

Vitéz Bajcsy Zsilinszky Endre tiszta látású, nagyvonalú elgondolása tulajdonképpen abból indul ki, hogy a dolgozó tömegeket ma már nem tudja megvédeni egyetlen ma élő szervezet sem. A szocializmus teljesen csődöt mondott, mert győvítáhatatlan gyöngesége, hogy *osztály vagy csoport uralommal csak más*

*osztály uralmat tud szembe állítani, nem új, teljesebb és egyetemesebb harmoniát.*

A kapitalizmus uralmát minden dolgozó osztályra kiterjesztette. Organizációjában tullepte egyetlen osztály, a munkásság kefeit. Uralma alá hajtott minden dolgozót, minden fogyasztót. Ezzel a rettentő szervezethez, a nemzet minden rétegére kiterjedő kizsákmányolással szemben nincs más védekezés, mint az összes osztályok megorganizálása. Zsilinszky azonban nem akarja letagadni, hogy igenis minden osztálynak meg vannak a maga külön érdekei, ezért szakegyesületek, foglalkozási ágak szerint osztályszövetségek után akarja megoldani a nagy nemzeti szervezkedést. A földművesek, iparosok, kereskedők, közép osztálybeliek alkotnának egy külön-külön osztályszövetséget, amely azonban alulról épülne ki a különféle munkaadói és munkavállalói szakegyesületekből. S az egész organizmusban helyet találna maga a megszervezett nemzet.

Részletesen nehéz volna ismertetni azt a nagyvonalú tervet, amely minden ízében arra mutat, hogy Zsilinszky Endre ma a magyarság egyik legnagyobb elméleti szervező zsenije. Egyetlen, aki ért a modern organizálás nagy mesterségéhez.

A továbbiakban a magyar élet minden ágát, minden vonatkozását felölelő alapos programot ad a „Nemzeti radikálizmus.” Gazdaság políti-

kában, országpolitikában, szövetségi organizálás terén. Ipari termelést illetően annyi tiszta iránymutatást, ötletet, élere való tervet nyújt annyira világosan látja a bajok gyökerét, a szükséges orvoslást, annyira tud van zsufolya eszmékkel, hogy valóban legalább egy nemzedék számára szóló programot ír elő. Szociálpolitikai részében minden magyar dolgozó számára tökéletes védelmet biztosít. Különösen érdekesek és értékesek a programművelődés politikai vonatkozásai, melyekben abszolút biztonsággal azokra a hibákra és végzetes kihatású tendenciákra mutat rá, amelyek a magyarságot nemzeti valójából kiforgatják és lassanként oda hajtják a germán imperiálizmus jármába. A nemzetnevelés terén olyan irányt szab, amelyen el kell indulni mindenkinek, aki még egyszer egészséges, erős magyar nemzetet akar látni e földön.

A honvédelmi részére különösképpen rányomta bélyegét a szerző markáns, katonás egyénisége, a fanatikus magyar katoná, aki világosan látja, hogy a magyarság minden időben katoná-nemzet volt, ősi katoná-teremtés s szervezésében most is a modern élethez szabva a katonai szempontokat kell érvényesíteni.

A közel kétszáz oldalas könyvet a párt megszerzésére vonatkozó rész fejezi be. Vitéz Bajcsy Zsilinszky Endre még a párt szervezés egyszerűnek látszó mesterségében is érvényesíteni tudja ősen magyar s a magyarság pszihéfével mindenkor számoló elgondolásait, mikor a pártot is apró egységekből, családokból és nemzetségekből akarja egybe állítani.

Mindezeket összevéve, a nemzeti radikálizmus programja konstruktív terv. Építő akarat. Zseniális elme elgondolása. Világos felismerése

## Ujévre

### fényképező gépét Szakál Gézánál

Piac-utca 34. (Hegedűs és Sándor ház) szerezzé be, tekintve, hogy egyes gyártmányoknál 10%-30%-os áreszállítás van. Nagy választék képkeretekben.

## IARCA

### L'escalade

1602. december 11. éjszakája Genfben

Anatole France után írta: Vízely Kálmán

Charles Emmanuel herceg elvesztette Bresse-t, Bugley-t, Gex vidékét, egész francia nyelvű területét Savoien kivül. Visszahúzódott ezután hegyei közé és nem álmódzott többet Dauphiné és a Provence felé való terjeszkedésről, hanem azt remélte, hogy legalább Genf terjesztheti ki hatalmát. Ez a közérzet legyen Franciaország és Spanyolország közé beékelve az 1598-ban Vervins-ben megkötött béke értelmében? A francia király, aki a genfiaknek jóbarátja, azt mondotta: — igen! a spanyol király, Charles Emmanuel szép atyja viszont egy árva szót sem szólt. Savoie hercege amikor ezt megtudta, mintegy serkentette, hogy Genffel ellenséges viszonyba kerüljön, annál is inkább, mert ez hugenotta volt.

Kedvező fekvése volt a tó partvidékén, a város nem volt nagyon nagy, nem nagyon gazdag, sem megerősítve nem volt nagyobb mértékben. Nem volt több lakosa 12 ezernél, idegen várórséget viszont nem tartott fenn. Körül volt véve köfállal és mély árkokkal, három megerősített kapuja is védelmet nyújtott, védősége a város polgársága és lakossága volt. Ezek többnyire posztó-

kereskedők, egyszerű emberek, szorosán hozzákötve városukhoz és vallásukhoz. P. Matthieu mondja rólok: Ennek a városnak olyan a hangulata, hogy szabad maradjon. Az ellenségeskedés természetes a város lakosságának nagyobb részében a herceg iránt és ha bizonyos az, hogy a városból ki akarja őket szorítani, végső esetben ostrom árán is — elhatározták, hogy mint azok tették a Nauthe-bellekkel — házaikat füst és hamuvá teszik inkább.

Savoie hercege, mint helytartó hadvezér „házájában ezekben a hegyekben” az egyik Albigny hűbérur volt, francia trónörökös születésénél fogva, régi szövetségese Genfnek, aki Franciaországot elhagyta Henrik király trónralépésekor. Ez a hűbérur gyűlöletessé tette magát erőszakosságával a genfiak előtt, akik hízleltek ugyan neki némelykor, hogy félre vezessék szándékaik felől. De nem sikerült sohasem. Az 1600-as évtavasán megtudta a város tanácsa, hogy Albigny hűbérura összegyűlti csapatait Savoie-ben. Ezek az urak elég elővigyázatosak voltak, megvizsgálták a kapuk vasrácsait, a bástyákat és az ágakat, 1602 decemberében a város tanácsa azt a határozott értesítést, hogy ellenük hadat vezet. Charles Emmanuel ekkor követként küldötte hozzá Chambéry elnököt, hogy barátságukkal félre vezessék. Ugyanekkor Albigny földesura csapatait ütközetre készítette elő.

December 11-ike szombatra esett, ezen a napon a békekötés után csapatai a megerősített Bonne mezőváros mellett egy tömegben menetel-

tek Geni felé — este 6 órakor. Ez az éjszaka (dec. 11.) a leghosszabb az évben. Az éjszaka sötét volt. A csapat a francia litélhagyottakból állott — régi szövetségesek — a spanyolok és olaszokkal együtt számuk mintegy két ezer emberre tehető. Az élcsoporthoz tartozott d'Albigny földesur, teljesen felszerelve ágyúkkal. Utána jött de la Val d'Isere báró ezrede és négy század lovasság.

Bonne kastély helytartója felajánlotta szolgálatát Albigny urának, aki névszerint Brunaulieu, vagy mint ő nevezte magát — Brignolet — Picardia-i születésű volt. Azt mondják, mielőtt utra kelt volna, feladatta magának az utolsó kenetét és hallották azt is tőle, hogy inkább meghal, de Genfben mindenáron be akar vonulni.

A hadsereg lassan, fáradtan menetelt a nehéz teherrel, amit szállítottak: bárdok, nagypörölyök, az árkon átvethető kerítések és tűzifa vessző csomók és az ostromhoz való létrák. A létrák feketére voltak festve és alsó végük erősen vasalva, hogy a földön biztosan álljanak meg. A felső végükön kampó volt, hogy a falra kapaszkodhassanak. Ezeket különböző darabokból illesztették össze, a szükséghez képest szabályozták, megrövidítették, vagy megtoldották őket.

A Savoyardok felartóztatták a Geni felé menő parasztokat, nehogy elárulják őket. Amint Champelt megközelítették, az égen lángot és tűz oszlopot véltek látni. Ezzel nagyon meg voltak elégedve. Mégis csillagjást kerestek maguk között a hercegnek, — aki elhitette velük, hogy az a láng biztos győzelem jele,

Majd követték az Avre tekervényes folyását, a magas sás oltakarta őket, a folyó zuga vizsont a fegyverek zörgését nyomta el. A folyó partján egy nyul — amelyet felzavartak — keresztül szaladt az uton. Voltak közöttük többek, akik meg akarták togni, voltak, akik azt mondták, hogy ez a nyul nagyon rossz előjel számukra. Ez a véletlen találkozás nagy zavart okozott soraikban, lévén mindannyian nagyon habonásak.

Hat óraj menetelés után Geni alatt portyáztak. Öt- vagy hatszáz lépésre a vizesárokól az első sorban menetelők észrevettek egy sort azokból a cölöpökből, amelyet a takácsok vertek a földbe a kötelek kifeszítésére és azon szarították posztóikat. Valószínűleg azt hitték, hogy ezekre puszkák vannak feltámasztva és kezdtek gyorsan visszavonulni a hadsereg zöméhez. Amikor felfismerték a cölöpöket, megnyugodtak és a Rhone folyó mentén igyekeztek a Plain-Palais rétig, amely a város árkaikat szegélyezte. Itt megállottak. A csapat zöme megszállotta a rétet. Brunaulieu kapitány több elszánt — körülbelül 300 tónyi emberrel megközelítette a bástyákat a Monnaie és a Neuve kapuk előtt. Ez nem nagyon veszélyes vállalkozás, amint ő mondotta. Jött már ide gyakran éjszakánként, hogy megismerje a város kijáratát, megfigyelje, hogy ez az oldal nincsen erősen védve. Mégis az árokban maradt a vezérekkel és a csapat zömével.

Közeledtükre a megijesztett kacsák felrepültek, szárnycsapódásukkal nagy zajt csaptak és az ijedségtől sokáig rikkantáltak. A Savoyardok

és törvénybe foglalása annak, hogy ha a nemzet élni akar gyökerében, radikálisan átszervezendő, újjáépítendő. A magyar dolgozónak, legfőképpen munkás és gazda részére semmi sem tudott még nagyobb, biztosabb védelmet adni, mint vitéz Bajcsy Zsilinszky Endre programja.

A nemzet átszervezéséhez, a magyar holnap felé senki sem szabott még egyenesebb irányt, mint Zsilinszky. Maga a könyv is több mint egyszerű program. Reimék veretes magyarsággal írt művészi munka, amelynek minden sora mögött ott érezzük egy magyar lélek vívódását, egy hatalmas elme lázas töprengését, egy örökön fiatal magyar szív minden perzselő tüztét, fanatizmusát, gyűlöletét, língolását.

Új esztendőre, mikor vitéz Bajcsy Zsilinszky Endre oda teszi könyvét a magyar társadalom asztalára, aki még tud ezért a szerencsétlen fajtaért aggódni és tenni, forgassa ugye lapokat, mint a holnap bibliáját, s lássa meg bennük, hogy rajtuk jelöltetett ki a belső megújulás útja. Érezzük meg, amit Zsilinszky hirdet, — ha ezen az uton járunk, — kihajt, kivirágzik a magyar fejta, meglássátok, nemsokára.

Mátray Lajos.

Vitéz Bajcsy Zsilinszky Endre „Nemzeti radikálizmus” c. könyve pár napon belül kapható lesz az összes debreceni könyvkereskedésben, de már is megrendelhető a Debreceni Ujság-Hajdúföld szerkesztőségében.

## Ajándékul

korcsolyák, alpaca evőszerek, husgép, bódónók, alumínium edények

## Nagy vasüzetében

Csapó-utca 77. Kanyarsatok.

## A DEBRECENI MŰPÁRTOLO ÉGYESÜLET 1931. ÉVI PROGRAMJA

### Öt nagy kiállítást rendez 1931-ben a DME

#### Csoportos és kollektív kiállítások a Déri múzeumban

A DME, mint a debreceni képzőművészek és műbarátok egyesülete, 28 év óta a debreceni képzőművészet fejlesztése terén elévülhetetlen érdemeket szerzett. Ez alatt a hosszú idő alatt évről-évre nagyszabású kiállításokat rendezett, bár egy egész évet betöltő programot az állandó kiállító helyiség hiánya miatt nem tudott előre megállapítani. Most azonban, hogy a Déri-múzeum révén állandó kiállító helyiséghez jutott, nagyszabású és méreteiben is imponáló kiállítási programot állapíthat és valósíthat meg.

1931-ben a DME, öt nagy kiállítást fog rendezni a Déri-múzeumban mindkét kiállító helyiségében.

Az első kiállítás február 22-től március 8-ig tart. Ez általános kiállítás lesz, vagyis erre bárki beküldhet képet, vagy szobrot Debrecenből és környékéről. Ezzel a kiállítással az egyesület alkalmat akar nyújtani az eddig még ismeretlen vagy kiállításra nem vett művészeknek, tehetségeknek, hogy munkásságukat Debrecen közönségének nyilvánosan is bemutathassák. A kiállítás színvonalát egy teljesen érdektelen

művészekből álló zsűri biztosítja, amely a beküldött műveket a legnagyobb tárgyilagossággal és elölgulatlansággal fogja megbírálni. A beküldés módjait a kiállítás előtt két héttel fogja a rendezőség a debreceni napilapokban közölni. A kiállítás feltétlen sikerét az az érdeklődés biztosítja, amely minden oldalról máris megnyilvánul iránta a legkülönbözőbb helyekről.

Nagyon szükségesnek tartja az egyesület, hogy a több oldalról megnyilvánuló közönségnek eleget telve, kollektív kiállításokat rendezzen. Ezeknek a kiállításoknak az lesz célja, hogy egy-egy művész teljes anyagával vonulhasson fel s így a közönség a művészről tökéletes képet alkothasson magának és azt az irányt is teljes egészében megismerhesse, amelyet a művész szolgál. Ilyen kiállítások lesznek: Dienes János egyéni kiállítása március 15-től április 8-ig, B. Kokas Klára és Berki Irma kollektív kiállítása szeptember 27-től október 11-ig és dr. Orsós Ferenc egyéni kiállítása november 8-tól november 22-ig.

November 29-től december 15-ig a

## Legelő,

künnő minőségű lüvet termő, jövő évi legeltetésre kisebb-nagyobb területekre felosztva, haszonbérbe kiadó. Érdeklődők forduljanak részletes felvilágosításért a gróf Semsey-uradalom felügyelőségéhez Balmazújvárosom (Hajdu megye).

DME, művésztagei együttes kiállítását rendeznek. Ezen a kiállításon éjt meg az egyesület az évi képsorsolást tagjai között. A képsorsoláson minden tag — külön díj nélkül — tagsági jegye számával vesz részt. Képsorsolásra kerül hat kép, összesen 1200 pengő értékben. Ezen a magában álló páratlan álló kedvezményen kívül a tagok az egyesület összes kiállításait állandóan ingyen látogathatják. A DME, tehát a 4 pengő évi tagsági díjért olyan kedvezményeket nyújt, amelyet egyetlen magyarországi képzőművészeti egyesület sem ad. Tagnak lehet jelentkezni a Déri-múzeumban jelenleg nyitva levő teli tárlat felügyelőjénél, aki a tagsági jegyeket azonnal ki is adja. A bejelentést írásban is be lehet jelenteni az egyesület művészeti igazgatójának, Toroczkai Osvaldnak (Vigkedvő Mihály-utca 11. szám.)

### Leforrázta magát egy hétéves gyermek

(A Debreceni Ujság tudósítójától)  
Bereczki László hajduduházi gazdálkodó hatéves László nevű kisfia tragikus szerencsétlenségnek esett áldozatul. December 27-én, mosás közben az anyja, — mint a nyomozás adatai mutatják, — nem viselt kellő gondot a gyermekére, aki egy óvatlan pillanatban magára rántotta a forróvízzel telt fazékát s olyan súlyos égési sebeket szenvedett, hogy három nap múlva meghalt. A halálesetet jelentették a debreceni királyi ügyészségnek, amelynek indítványára a vizsgálóbíró nyomozást rendelt el annak megállapítására, hogy kit terhel a felelősség a gyermek haláláért. Együttal megeltik a boncolást is.

Lapunkat támogatja,  
ha hirdetőinknél vásárol.

elég elbizakodottak voltak és nem gondolták, hogy eme találkozásuk hasonló a „Capitol ludjai”-hoz, nem hitték, hogy eme baromfiak lármát csapnak és felzavarják az őrtállókat. Nyugodtan maradtak egy rövid ideig. De mert látszott, hogy semmi sem mozdul a városban, a fűzfá fonatokat átdobták az árkon és átmenetek rajta. Azután felállították a három létrát.

Brunaulieu, hogy katonáit a felmászásra bátorítsa, azt mondta nekik, hogy több éjjel ő köveket dobált ezen a helyen a falon keresztül, anélkül, hogy bárki is észrevette volna, épen ezért most is egy követ dobott a bástyára. A herceg emberei megkezdtek az ostromot. A magasba érve nyugtalanul tekintettek szét, nehogy valaki igazolásra szólítsa őket. Megállapodtak, hogy egymás bátorítása céljából bevárják barátaikat a fal másik oldalán. A létra közepén az egyik vezér, névszerint de Sonnax kapitány orrvérzést kapott, egy a falról lezuhanó kődarab pedig a mellére esett, amelynek következtében megtántorodva magával sodorta a létráról az alatta levőket, amely nagyon megdöbbentette az alatt várakozókat.

Aközben d'Albigny földesúr nagy szónoklatot tartott katonáinak a fal tövében és buzdította őket, mondván nekik: hogy a város meghódításával becsületet szereznek maguknak és zsákmányt is szereznek. Elhatározta, hogy mindent zsákmányt azoknak ad, akik kint maradtak. Melléte egy jezsuita atya — Alexander páter — kenetteljes hangon serkentette őket még jobban. Reményt keltett bennük, hogy ezzel a létrával mindany-

nyian jobb felől állanak majd a parádsomban, de nem nyomban, mert ő biztosít mindenkit az ellenkezőről, hogy közülök a mai napon senki sem hal meg sem a vízben, sem a tűzben, sem az ellenfél kardjától.

A harcosok ismét felmásztak a létrán. Brunaulieu, d'Artignac és Sonnax kapitányok öt másikkal együtt elsőnek léptek át a létrát, átmaszták körülbelül kétszázan, vagy még többen, sisakkal a fejükön, pisztoly az övükben, tör a kezükben, mások dzsidával vagy kovás puskával.

Amint sorban felértek, szorosan a házak mellett mentek, akik pedig visszamaradtak a falaknál, hasra fekvé rejtették át magukat a bástya gerendái alatt. A támadás megkezdése sere Brunaulieu várta a nappal és hogy a csapat hátulja is utóljérje. De mintegy két és fél óramulva egy őrszem, aki a Monnaie toronyban állott őrt, meghallotta a sáncárokból levő lármát, felköltötte a káplárt, aki elküldött egy embert megtudni, mi az. Ez az ember a mellvédőfal védelme alatt haladt előre lámpájával és kovács puskájával. Amint meglátták az ellenfél emberei, egyikük rákiáltott: Ki vagy! és rálőtt. Az halálosan megsebesülve nyomban összeesett. A Monnaie toronyban álló őrszem azonban meglátta a fegyver lángját és kérdezte: Ki van ott? és elkezdett lövöldözni fegyverével, hogy az őrséget felköltse.

Brunaulieu és csapata belátva, hogy felfedezték őket és számra nézve különben elegendően voltak a városban, azonnal késedelem nélkül cselekedett. Kiseb csoportokba oszlottak szét. Egy ilyen kis csoport megtámadta a Neuve kaput. Egy

katona — névszerint — Picot kivált közülök. Egy petárdát vitt magával, hogy kinyissa a kaput és bebocsássa a Savoyardok nagyrészét, akik a Plain-Palais réten várakoztak. Az őrt megölték. De az a 13 ember, akik az őrség zömét alkották — fegyvereiket támadóikra dobálták és azután elfutottak, hogy a város házáat és a város különböző részeit fellármázzák.

A Savoyard-ök üldözték őket egészen a fegyvertárig — amit nagyon meggondolatlanul cselekedtek — mert mire visszatértek a Neuve kapuhoz, egy genfi felmászott a kapura és a rácsot leengedte a petárdások előtt, akik nem tudták azt felhuzni az emelő géppel.

Négy vagy öt ember a herceg emberei közül át tudott jutni a városban és a tő partján levő Tertasse-ra ment. Egy polgárt, aki azon a helyen lakott, megzavartak megjelenésükkel, mert amikor elfogták, azt kérdezte tőlük:

„Hol van az ellenség?”

Azok felelték neki:

„Halgass, gyáva! Ott jön. Feltartóztatta a mieinket. Eljén Savoie!” Az ember közben elmenekült és nagy lármát csapott a városnak abban a negyedében.

Az egész város lakossága felfegyverkezve kivonult házaiból. Egyesek a számukra kijelölt öröhelyekre mentek, a többiek pedig az ellenségre vetették magukat. Félre verték a harangokat. A herceg emberei kiabáltak: „Eljén Spanyolország! Eljén Savoie! Elfoglalni a várost! Megölni! Megölni! Halál reá! Halál reá!” A Savoyardok szétszóródva az utcákon utánozták a béka kuruttyolását.

Ez volt a genfiak hívójele, amellyel csapataikat összegyűjtötték. Amikor a polgárok rájuk kiáltottak:

„Ki van ott?” válaszoltak: „Jó barát!”

Néhányan, hogy a védőséget félrevezessék, össze-vissza szaladgálva kiabáltak: „Fegyverre! Fegyverre!” és azoknak jelentették, hogy az ellenség a Rive kapunál van, — megjelöltek egy ellentétes irányban levő kaput az ostromra.

Aközben egy maroknyi a vitéz genfiak közül elesett, a csapat legiava elhullott a katonák közül, akik a Neuve kaput őrizték. Két vagy három polgárt megölték a hid legelső láncainál. De a többiek maguk előtt hajtották a Savoyardokat és nagy pusztítást vittek végbe soraik között. A petárdásokat megölték és a második láncig verték vissza az ellenséget. Azok hősiiesen harcoltak, mégis kényszerítették őket, hogy csapataik legnagyobb része megadja magát. Néhányan észébe jutott, hogy házakba menjenek be és ott rejtőzzenek el. Azokat is elfogták.

A bástyán egy ágyú a sáncrokra volt irányozva. Amikor először süttötték el, Val d'Isère báró hitehagyott franciái és a többi harcosok, — akik a Plain-Palais réten várakoztak gondtalanul és dzsidáikkal már a genfi kereskedők posztóit mérték szét egymás között — azt hitték, hogy a láрма a petárdásoktól jön, akik a Neuve kaput döngetik. Azok kiabáltak a fegyverekért, ezek gyönyörködtek a hadmozdulatokban, a dobos dobolt, azt hitték, hogy a bevonulásra megnyitották a kaput. De a kapuzárva volt. Egy második kartács lö-

## A Hortobágy-pusztá dícsérete a Popolo d'Italia-ban

„Natale sulla Puszta” — Gino Cucchetti költői szépségű cikke a magyar pusztáról

(A Debreceni Ujság tudósítójától.)  
Nincs vidéki város, amelyet annyit emlegettek volna olasz írók és hírlapírók, mint Debrecen az utóbbi években. Fraccaroli-tól a Corriere della Sera világhíres szerkesztőjétől Alessandro Cutolo nápolyi történetíróig egymásután jelentek meg a „Kossuth városáról” szóló cikkek, utirajzok, Vittorio Foschini olasz író révén a nápolyi rádióba is bekerült Debrecen. Legutóbban pedig Mussolini lapjának, a milánói „Popolo d'Italia”-nak karácsonyi számában hosszabb leírás van, mely a karácsonyi betlehem-járás keretén belül elsősorban a Hortobágy-pusztával foglalkozik. A lepedőnyi újság két-három cikkének szerzője Gino Cucchetti, akinek a trianoni szerződés revíziója érdekében folytatott szívós és sokoldalú küzdelme ismeretes a magyar közönség előtt. „Nel Cuore dei Magiari” (A magyarok szívében) című könyve nagy, megérdemelt visszhangot keltett. A szerző, kinek egyébként magyar felesége van, az ősszel Magyarországra

egyetemi városaiban előadást tartott a revíziós törekvésekről. A kissé fogvatékos rendezés dacára legmelegebb fogadtatásban éppen Debrecenben részesült. Itt jártában alkalmat vett magának, hogy a város nevezetességén kívül a legnagyobb magyar pusztát, a Hortobágyot is megismerje.

Emnek a kirándulásnak eltörölhetetlen emléke ott rezeg mostani írásának szinte minden sorában. A pusztá nemcsak az általa említett Petőfit ihlette meg, hanem megragadta az ő hangos városokhoz szokott lelkét is. Cikkében nemcsak néhány helyesen írt magyar szót (puszta, csikós, zok, meji-revaló), nemcsak ügyes és hatásos a magyar Hiszekegy olaszra fordított sorát által fokozott propagandát, de a mértelen sikkás bübbáának s rajta keresztül a nemes magyar hagyományoknak határozott megértését találjuk.

Ugyalátszik, a hallgatag Hortobágy többet használ a magyar ügynek, mint sok idegenforgalmi cikk.

## Változások a debreceni törvényszék bírói és jegyzői karának beosztásában

(A Debreceni Ujság tudósítójától.)  
Dr. Kesserű Lajos törvényszéki elnök most adta ki a debreceni törvényszék bírói és jegyzői karának az 1931-ik évre szóló ügybeosztási kimutatását, amely szerint a bírói karban legutóbban nagyobb változások történtek. A jövő évtől kezd-

dődőleg ugyanis megszűnik az egyik büntetőtanács s ennek volt elnöke, dr. Jankovich Jenő ezentúl mint egyesbíró fog működni a tanácsának tagjait a másik két tanácsba osztották be. Mindez a „leépítés” a bírói eljárások egyszerűsítését céloz-

vés az ágyukból az ő soraikban csinált nagy zavart.

Ekkor már azok a Savoyardok, akik a városban voltak, nem tudták magukat tovább tartani. A polgárok nagy erővel támadtak rájuk és az ablakokból lövöldöztek őket. Futottak a létrákhoz, amelyeket azonban nem lehetett használni, mert tönkretették a kartácslővések. Levették magukat a várakról, ahol sokan halálra zúzták magukat. Egy víziesen össze volt zúzva. Azokat hátrahagyták, akik bent voltak a városban — az árokban 54 halottjuk maradt és tizenhárom fogoly lett közülük.

Albigny földesura rettenetesen megrémült a zömök boitosoktól és jelt adott a visszavonulásra. Ő maga Savoie herceghez menekült, aki Genf közelébe érkezett csapataival anélkül, hogy észrevették volna és a Pinehat dombnál várakozott egy újabb ostromra. Albigny ura elmondotta neki balsikerét, amelyre Savoie ura egyszerűen annyit szólt neki:

„Te is szép disznóságot csináltál!”

Másnap a kilenc elfogott vezért, akik között d'Artignac és de Sonnaz kapitányok is ott voltak — a város tanácsa elé vitték, amely mint tolvajokát és haramiákat akasztófa halálra ítélte őket. Rögtön kísérték is őket az Oie sáncra felállított akasztófa alá. Az ítéletet már végrehajtották egyeseken, amikor előállítottak újabb négy embert, hogy azokat is utolérje sorsuk a sáncárokból fekvő többi társaikkal együtt. Ekkor egy Laline

nevű káplár, aki puskalövéstől megsebesülve, nem tudott a létrára felmászni, jó humorát megőrizve: „Ott vannak a többi felakasztottak” kiáltott fel. „Ott van a gazdám! Isten megmentse, hogy engem csak egy kísértet alacsonyabbra akasztatok fel!”

Ebben a harcban 16 genfi pusztult el; huszonnégyen sebesültek meg, akik közül egynek volt olyan súlyos a sebesülése, hogy karácsonyig nem gyógyult meg. A halottakat a Saint Gervais temetőben a templom falához temették el és a város tanácsa elrendelte, hogy emlékkövet állít fel, hogy az utókor róluk megemlékezhessen.

### Eljöttél újév!

Eljöttél újév oly mindegy nekünk nincs már tebened sem új reménységünk.

Tervek lövőnek varázsa semmi, miért e nagy szó lenni vagy nem lenni.

Mindegy már minden az évek múltak, emlékek álmok úgy megfakulnak.

Egy fa tetőjén bús varjú károg, gúnyosan kérdi hogy mire vártok.

Oly mindegy nekünk mit hoz a holnap, a lelkiünkben már harcok nem dúlnak.

Búsán fekszünk le szíveszter este, és olyan mindegy hogy újév lesz-e.

LIPTHAY IREN.

za. Az új beosztás egyébként a következő:

Polgári felelővíteli peres és nemperes ügyek egyik része. (Videki ügyek.) I. Elnök: Telegdy K. Andor. Helyettes elnök: dr. Balogh Béla. Tanács tagjai: dr. Balogh Béla, Kató Sándor. Tárgyalási nap: Szóbeli tárgyalás: kedd, szombat, 101. sz. tanácssteremben. Nyilvános előadás: hétfő, csütörtök, péntek, a 87. számú szobában.

Polgári felelővíteli peres és nemperes ügyek másik része. (helybeli ügyek, összes lakásügyek, 46000-930. l. M. rendeletben felsorolt esetekben eljár.) II. Elnök: Almásy László. Helyettes elnök: Szőgyény Gyula. Tanács tagjai: Szőgyény Gyula, dr. Papoleczy Gyula, dr. Bányay József. Tárgyalási nap: Szóbeli tárgyalás: hétfő, csütörtök, 101. sz. tanácssteremben. Nyilvános előadás: kedd, péntek, szombat, a 73. számú szobában.

Polgári perekben egyes bírák: dr. Bata Imre, vitéz dr. Kovách Elemér, dr. K. Nagy Zoltán, közpolgári ügyekben. Dr. Buday Sándor személyi állapotot tárgyaló perek. Tárgyalási nap: dr. Bata Imre 77. sz. szobában hétfő, szerda, péntek, dr. vitéz Kovách Elemér 91. sz. szobában: kedd, csütörtök, szombat. Dr. Buday Sándor 4. sz. szobában: hétfő, szerda, péntek. Dr. K. Nagy Zoltán 78. szoba: kedd, csütörtök, szombat.

I. és II. fokú büntetőügyek háromötöd-része, kegyelmi ügyek. III. Elnök: Jeney Sándor. Helyettes elnök: Rózsa Lőrinc. Tanács tagjai: Rózsa Lőrinc, Fülöp Károly, vitéz dr. Hetey Zoltán. Tárgyalási nap: Főtárgyalás: hétfő, szerda és szombat, 10. sz. teremben. Felelővíteli tárgyalás: péntek, 191. sz. teremben. Ülés: csütörtök, az 14. sz. szobában.

I. és II. fokú büntetőügyek kétötöd-része. IV. Elnök: Rézler Ervin. Tanács tagjai: dr. Cs. Sebestyén György, Trásy András. Tárgyalási nap: Főtárgyalás: kedd, péntek, 10. sz. teremben. Felelővíteli tárgyalás: szerda, 101. sz. teremben. Ülés: szombat, a 60. sz. szobában.

Vádtanács. V. Elnök: dr. Kesserű Lajos. Helyettes elnök: dr. Jankovich Jenő. Tanács tagjai: dr. Tokay Gyula, dr. Tóth János. Tárgyalási nap: szerda, 14. sz. teremben. Ülés: szükség szerint a 65. sz. szobában. Rögtönítélő bíróság. Elnök: dr. Kesserű Lajos. Tanács tagjai: Jeney Sándor, Rózsa Lőrinc, Fülöp Károly, vitéz dr. Hetey Zoltán. Tárgyalási nap: Esetenkint.

Fegyelmi bíróság tagjai. Elnök: dr. Kesserű Lajos. Tagjai: a teljes tanácsülésben ki-sorsolódó bírák. Tárgyalási nap: Esetenkint.

Büntető egyes bírák: dr. Jankovich Jenő, dr. Tokay Gyula, dr. Tóth János. Tárgyalási nap: dr. Jankovich Jenő: hétfőn 14. sz. teremben, csütörtökön 10. sz. teremben. Dr. Tokay Gyula: kedd, péntek, 14. sz. teremben. Dr. Tóth János: csütörtök, szombat, 14. sz. teremben.

Fiatalkorúak törvényszéki tanácsa és bírálója. Elnök: Rézler Ervin. Helyettes elnök: dr. Jankovich Jenő. Tagjai: dr. Cs. Sebestyén György, Trásy András. Fiatalkorúak bírálója: Ivancsik László. Tárgyalási nap: a tanács: szerda. Egyes bíró: hétfő, szerda, péntek, 12. számú szobában.

Vizsgálóbíró: Preimeszberger Jenő. Helyettes: dr. Tóth János. Vizsgálóbírósegéd: dr. Csáky János. Tárgyal: naponta.

Jövedéki kifizetési ügyek: dr. Tokay Gyula. Tárgyalási nap: Szükség szerint.

Birtokrendezési és hitbizományi ügyek bírái: Bányay József, dr. K. Nagy Zoltán.

tanácsban előadó: dr. Kovách Elemér. Tárgyal: szükség szerint.

Hasznabéri ügyek bírái: vitéz dr. Kovách Elemér. Tárgyalási nap: szerda.

Cégügyi bíró: dr. Bata Imre. Tanácsban előadó: dr. K. Nagy Zoltán. Tárgyalóterem: 77.

Csöd- és kényszereljárás ügyek bírái: dr. Papoleczy Gyula, vitéz Kovách Elemér. Tanácsban előadó: dr. K. Nagy Zoltán. Tárgyalóterem: 91-75.

A csődbiztosi teendőket a csődbírószék végzi.

Tárgyaláson kívül előterjesztett szóbeli kérelmeket vagy nyilatkozatokat kedden 9-től 12 óráig dr. Szembrátovics Gyula joggyakorló, illetve a mindenkori elnöki külön jegyző veszi jegyzőkönyvébe.

A tanácsok és egyesbírák jegyzői a gyakorlat megszerzése céljából időközönként osztanak be.

A kielégítési végrehajtást és a váltó, kezesk, utalvány, körlező jegy és csekk alapján kibocsátandó fizetési meghagyást tárgyaló ügyeket vitéz dr. Kovách Elemér bír. törvényszéki bíró látja el.

Teljesen írásba foglalt polgári ítéletek jegyzékét az iradók minden szombaton 9 órakor függesztik ki.

A bírák és önálló jegyzők által elintézt ügyek kezelését az az irada végzi, amelyhez a bíró, illetve jegyző ügykére tartozik.

A felek értesítést nyerhetnek a főlajstrom és mutató ada'alból hétköznap 9-től 11 óráig, más kezelési könyvek alapján kétnapon 10-11 óra közt, ugyanezen időben tekintetű meg az iratok is.

Bűnügyekben a jogosultak az iratokat megtekinthetik és ügyeikről értesítést nyerhetnek kétnaponként 9-től 13 óráig, vasárnap és ünnepnapokon pedig 9-től 11 óráig.

1. Elnöki külön jegyző, egyben a csőd és kényszereljárásügyi, valamint a bírósági és közjegyzői jegyzői tanácsok jegyzője: dr. Szembrátovics Gyula.

2. Vizsgálóbírósegéd: dr. Csáky János.

3. Csőd és kényszereljárásügyi bírák: dr. Papoleczy Gyula, vitéz dr. Kovách Elemér, dr. Páricsy Bertalan.

4. Vádtanács: dr. Kerekes Ernő.

5. I. sz. Pk. és Pk. tanács: elnök dr. Telegdy K. Andor, t. elnök: dr. Vass Antal.

6. II. sz. Pk. és Pk. tanács: elnök: Almásy László t. elnök, dr. Farnmann Béla

7. III. sz. B. és B. tanács: elnök: Jeney Sándor t. elnök, dr. Öreg János, vitéz dr. Flóridy Tibor, dr. Nagy Sándor.

8. IV. sz. B. és B. tanács: elnök: Rézler Ervin t. elnök, dr. Pápay József, dr. Spisovszky Ernő.

9. dr. Jankovich Jenő büntető egyes bíró: dr. Auerbach Miklós.

10. dr. Tokay Gyula büntető egyes bíró: dr. Balogh György.

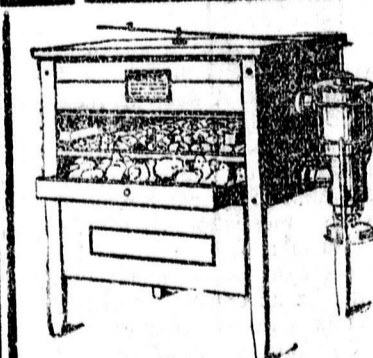
11. dr. Tóth János büntető egyes bíró: dr. Csapó László.

12. dr. Bata Imre, dr. K. Nagy Zoltán polgári egyes bírák: dr. Salles Béla.

13. Vitéz dr. Kovách Elemér és dr. Buday Sándor egyes bírák: Oláh Emil.

14. Ivancsik László fiatalkorúak bíráló: vitéz dr. Füzessy Rudolf.

— Képeskönyvek, mesekönyvek, ifjúsági iratok nagy választékban Böhm Ferenc könyv-papirkereskedésében, Ferenc József-ut 7. Bika-szálló mellett.



**AZ IGAZAN JÖVEDELMEZŐ BAROMFITENYÉSZTÉS SIKERÉNEK ELŐFELTÉTELE A JÓ GÉP. NE KISÉRLETEZZEN ISMERETLEN GYÁRTMÁNYOKKAL**  
hanem forduljon Magyarország leg-régibb mezőgazdasági gépgyárához, ahol saját szemével győződhetik meg arról, hogy a mi gépünk minden tekintetben felette áll más gyártmányoknak.

**„KÜHNE”**  
mezőgazdasági gépgyár Rt. fiókrak ára  
**DEBRECEN, DEÁK FERENC-UTCA 4. SZÁM**  
BAROMFIKELTETŐ GÉPEK ÉS KELLÉKEK OSZTÁLYA.  
Képes árjegyzék és árajánlat díjmentesen.

## ZOKON NE ESSÉK

### Ujévi kismalac

Beszámoló az 1930-ik évről

Szín a közismert disztó-ólban irtozatosan röfög az ó-évi sertés. Innár a nyolcadik disztó, ki szóbaered az ujévi kismalaccal.

#### Kis malac:

Ósi disztó régi révben.  
Mi történt az elmúlt évben?  
Rakja őket rendbe, sorba,  
Mint a fákat a fasorba,  
Egyenesen, önirzettel,  
Szilveszteri közírzettel,  
Ugy szóp a szó, ha elv árad:  
Ne sajnálja, ha elfárad,  
Se a száját, se a háját, —  
Városvígi öreg disztó  
Nyissa mán ki a pófáját!

#### Öreg disztó:

Te meg fogd be!.. Ül le szípen,  
Okuljal a szóbesziden,  
Meghallgatván az ujságot  
Vonnád le a tanulságot,  
Mer azír, hogy vót itt özön,  
Ezer minden kézen-közön,  
Jó reménység, bizva-bízó:  
Attul hízik meg a hízó.  
Niked mondom, akit mondok:  
Étel is lesz, ha lesz bendő,  
Erre figyelj, te kis undok!

#### Kis malac:

Aszondotta: ha lesz bendő?  
Hogy osztítig öreg disztó  
Ennyi vót az ó-esztendő?

#### Öreg disztó:

Vót itt otán... más is vót tán,  
Elmondom az ó-év hótán  
Melegembe, hidegembe  
Nagy bősig az idegenbe,  
Ijen-ojan fizimiska,  
Japánbul a Fuzimiska,  
Mannar-isa sávót tavó,  
Piccourgbul a pógármester...  
Vittük őket nappal-éjél  
Délihába feresztendő  
Nap-nap után szanaszéjél.

#### Kis malac:

Aszondotta: feresztendő?  
Hogy osztítig, öreg disztó  
Ennyi vót az ó-esztendő?

#### Öreg disztó:

Vót itt otán... más is vót tán.

**A Singer varrógépek**  
mégis a legjobb!

Elmondom az ó-év hótán  
Leplezetlen, való dalban,  
Mi folyik a balóadalban?  
Negyvennyócas öreg cigen  
Lapot fruak Pógár címen,  
Epe-tintás galamb-törrel,  
Hetvenhárom volontörrel,  
Komoly kis lap, nem egysíges,  
Nem emijen nevecsesíges,  
Szuvvencijós, krokis úság...  
Választókat epesztendő  
Minden sora szomorúság.

#### Kis malac:

Aszondotta: epesztendő?  
Hogy osztítig, öreg disztó  
Ennyi vót az ó-esztendő?

#### Öreg disztó:

Vót itt otán... más is vót tán,  
Elmondom az ó-év hótán  
Té-Há lapok erejérül,  
Hogy a Csapó elejérül  
A lekrámot leszerelték,  
Észrevétlen lercszelték  
Egyik napul másik napra  
(Egy hirdetést három lapra...)  
Egy maradt csak, az is kínyes,  
Jobbra ínyás, balra finyes,  
Ceruzákat hegyez kedvén,  
Munkatársat eresztendő  
Kínyszer folytán egyezkedvén.

#### Kis malac:

Aszondotta: eresztendő?  
Hogy osztítig, öreg disztó  
Ennyi vót az ó-esztendő?

#### Öreg disztó:

Vót itt otán... más is vót tán,  
Elmondom az ó-év hótán  
Hogy a város bizottságon  
Sokat töpreng hízottságon,  
Mer ahun a város szíkhely?  
Minek oda káros szíkhely?  
Herce-hurcán, bajvitelem  
Minden szava fajvidelem,  
Ugy felbősül, mikor „istál”,  
Szakáll-társá: szeginy Kiss Pál,  
Ojan szípen hadakoznak,  
Egymás szívit repesztendő  
Órák hosszát atakoznak.

#### Kis malac:

Aszondotta: repesztendő?  
Hogy osztítig, öreg disztó  
Ennyi vót az ó-esztendő?

#### Öreg disztó:

Vót itt otán... más is vót tán.

Elmondom az ó-év hótán  
Hogy a hívek nyomására,  
Operettek rovására  
Küszinházunk új mederbe,  
Nem cseberbe, de vederbe  
Klaccikusok sokadalmán  
Masort ad a basahalmán,  
Operát is hébe-lóba,  
Akar csak a Milánóba...  
Ad ez mindent télre, nyárra,  
Igényünket növesztendő  
Most készül a Csodabárra.

#### Kis malac:

Aszondotta: növesztendő?  
Hogy osztítig, öreg disztó  
Ennyi vót az ó-esztendő?

#### Öreg disztó:

Vót itt otán... más is vót tán,  
Elmondom az ó-év hótán  
Hogy, ami a szívem rázza:  
Kész van mán a Dóri háza...  
Csináltunk szóbrot, dász tót,  
Nyócszor öhünk öreg disztót,  
Nyóc malacunk megetettük,  
Amikorra beletettük  
Hími-húmik húmiáját,  
Városunknak múmiáját,  
Katujáztunk, összegeztünk,  
Szemünk-szajunk meresztendő,  
Lőfkovicson összevesztünk.

#### Kis malac:

Aszondotta: meresztendő?  
Hogy osztítig, öreg disztó  
Ennyi vót az ó-esztendő?

#### Öreg disztó:

Vót itt otán... más is vót tán,  
Elmondom az ó-év hótán  
Nem is szína, csakis száma:  
Híres lett a Basahalma,  
Mer az eszünk sose meddó:  
Pogram-pontunk, tizenkettő  
Kigyútotta a világot,  
Felkavarván a világot  
Betlehentül Rothermérig,  
Ahun csak a jó szót mérük,  
Aki hallja, szíve dobban,  
Tizenkét pont: jó esztendő,  
Ettől lesz a haza jobban.

#### Kis malac:

Aszondotta: jó esztendő?  
Hogy osztítig, öreg disztó  
Ennyi vót az ó-esztendő?

#### Öreg disztó:

Vót itt otán... más is vót tán,  
Elmondom az ó-év hótán  
Utazgattunk arra, erre,  
Többek között Rothermerre,  
Hun emerrül, hun amarrul,  
Leginkább a szlso balrul,  
Elneveztünk kiesit, magost,  
Roth Marirul a Darabost,

Öt csikónkat befogattuk,  
Valde Priccét úgy fogadtuk,  
Elindultunk eszióval  
Revizijót hegesztendő...  
S hazajöttünk vizijóval.

#### Kis malac:

Aszondotta: hegesztendő?  
Hogy osztítig, öreg disztó  
Ennyi vót az ó-esztendő?

#### Öreg disztó:

Vót itt otán... más is vót tán,  
Elmondom az ó-év hótán  
Hogy a kórház egyelőre,  
Esztendőre, vagy kettőre,  
Vagy elkiszül, vagy nem kiszül,  
Néhány tervvel kiegészül,  
Vót itt osztig dosztig más is,  
Inségmunka, farakás is,  
Lakbirosztály fityegőbe,  
Bangha páter Figyelőbe  
S látható a szomszid ábrán:  
Ébredőknél Kovács káplán,  
Vót itt osztig dosztig piz is,  
Mindenféle osztálykrízis,  
Zsidóbirház spolettával,  
Lisztius is — bolettával,  
Vót aután más is vigül:  
Kis forgalom haszon nélkül,  
Vigeladás, kárperelés,  
Üres gyomor, degesz bendő,  
Kilencezer árverelés.

#### Kis malac:

Aszondotta: degesz bendő?  
Hogy osztítig, öreg disztó  
Ennyi vót az ó-esztendő?

#### Öreg disztó:

Öreg disztó ősi révben,  
E történt az elmúlt évben,  
Jön a halál... ojan csendes...  
Kis malacom, hun a hentes?  
Hozzon bicskát, avagy taglót:  
Vágja le az öreg maglót!

A disztó-óla borzaimas sötetség borul. Szilveszteri hentes az ó-évi öreg disztót levágja. Ujévi kismalacot befogják hizlásra.

LISZTIUS.

## F ű t s ő n gázgyári kokszzsal!

Olesőbb, tisztább, takarékosabb  
bármely más tiizelőanyagnál. Kap-  
ható a gázgyárban 100 kg-ként 6.80  
pengőért (forgalmi adóval együtt).  
Házhoz szállítás ezenkívül 30 fillér.  
Gáz- és villamosfogyasztók 3-6  
hónapi részletfizetésre is kaphatják.  
Központi iroda telefonszáma: 74  
vagy 8-50.

# 50 fillérből,

mit hetenként félre tesz

# Kölcsönös Segélyző Egyletnél

(Kossuth-utca 8. sz. Színház felőli sarok) rövid pár év múlva

**Kérjen  
felvilágosítást!**

## tőkepénzes lesz!

**Takarékbetétek  
legmagasabban  
kamatoztatnak!**

## HIREK

1931. január 1. (csütörtök)  
Prot.: Ujév. Kath.: Ujév.

### IDŐJÓSLÁS:

Hazánkban az idő keleten hidegebb, nyugaton valamivel enyhébb. Az elmúlt éjjel a Tiszántul —10 fokos fagy is volt, míg nyugaton csak 1-2 fokkal sülyedt a fagypontra alá a hőmérséklet az éjszaka. Itt-ott volt kisebb havazás is.

Budapesten ma dében —1 C. fok volt a hőmérséklet.

Jóslat: Keleten hidegebb, nyugaton enyhébb és csapadékra hajló, nyugtalan idő várható.

— Lapunk legközelebbi száma az Újév ünnep miatt szombatn reggel jelenik meg.

### ÚJÉVI ISTENTISZTELETEK A TEMPLOMOKBAN

A ref. templomokban:

Január 1-én: Nagytemplomban d. e. 10 órákor prédikál dr. Diószeghy Mihály, d. u. 5 órákor Szabó Géza. Kis-templomban d. e. 9 órákor prédikál Uray Sándor, d. e. 11 órákor Szabó Gyula, d. u. 5 órákor Kardos Lajos. Kossuth-u. templomban d. e. 10 órákor prédikál Baja Mihály, d. u. 5 órákor Madar Zoltán. Arpádtéri templomban d. e. 10 órákor prédikál Kolozsváry K. László, d. u. 3 órákor Madar Bertalan. Ispótyi templomban d. e. 10 órákor prédikál Szabó Géza, d. u. 5 órákor Szabó Gyula. Homokkertben d. e. 10 órákor prédikál dr. Ferenczy Gyula. Nyilastelepen d. u. 3 órákor Kalas Ferenc. Kereskestelepen d. u. 5 órákor dr. Ferenczy Gyula. Szegényházban d. e. 10 órákor prédikál Kovács József. Csapókerthben d. e. 10 órákor prédikál Halász András, d. u. 3 órákor Halász András. Sámsoni uti iskolában d. u. 4 órákor Halász András.

### A róm. kath. templomban:

Január elsején, Újév napján, Karácsony ünnepén: rendes ünnepi szent miseread. Templomnyitás reggel 6 órákor. Misék, gyóntatás, szentáldoztatás 6 órától. Misék a főoltárnál 6, 7, 8, 9, fél 10, 11, háromnegyed 12 és fél 1 órákor. 8 órákor piarista mise. Fél 10 órákor nagymise, utána szentbeszédet mond dr. Mátyás. Utolsó mise fél 1 órákor. Délután fél 4 órákor szentolvasó és ájtatosság.

### A görög szertartású róm. kath. templomban:

Január elsején, újév ünnepén: rendes ünnepi szentmiseread. 7 órákor reggeli Istentisztelet. 8 órákor diákmise, 9 órákor katonamise a görög és latin szertartású római katolikus katonák részére, 10 órákor nagymise, utána szentbeszédet mond Papp Gyula paterhus. szentszéki tanácsos. Utolsó mise fél 12 órákor. Délután 3 órákor vesermise, szentségimádás. Prédikál Papp Gyula szentszéki tanácsos.

### Az evang. templomban:

Január 1-én, csütörtökön, újév napján d. e. 10 órákor Istentisztelet üvacsorozással: Rapos Viktor. — Január 4-én, vasárnap d. e. 10 órákor Istentisztelet: Rapos Viktor. — Január 6-án, kedden, vízkereszt napján d. e. 10 órákor Istentisztelet: Rapos Viktor.

— Kövessy József lett a téglagyár új üzemvezetője. Az üzemi bizottság javaslata alapján dr. Vásáry István polgármester a városi téglagyár üzemvezetői teendőinek ideiglenes ellátásával Kövessy Józsefet, az ismert és kitünően képzett debreceni kerámikust bízta meg.

Raktáron levő cipő, szövet és selyem maradékaimat

**áron alul árusítom!**

Férfi box cipő P 15'—

**Kerékgyártó Hunyadi-u. 18.**

Bent az udvarban.

Női cipő P 8'50.

— A debreceni volt 39-esek össze-  
jövetele. A Debrecenben lévő volt  
39-es bajtársak hosszú idő után ja-  
nuár 5-én, azaz hétfőn este 8 órai  
kezdettel fogják összejövetelüket  
elsősorban megtartani. Az összejöve-  
tel színhelye az Angol Királynő zöld-  
terme lesz, melyet Németh Nándor  
a nála megszokott előzékenységgel  
bocsájt a 39-es bajtársak rendelkezé-  
zésére. Tekintettel arra a nagy ér-  
deklődésre, melyet a volt bajtársak  
az összejövetel iránt tanúsítanak, a  
zöldterem a legnagyobb valószínű-  
ség szerint kicsinek fog bizonyulni.

— Eljegyzés. Kellner Tibor okl.  
mérnök f. hó 25-én Újpesten elje-  
gyezte Fenyő Ella urleányt.

— Ecsedi István előadása az Ipa-  
roskör kulturdélutánján. Vasárnap,  
január 4-én délután az Iparoskör és  
Iparosifjuság Önképzőkörének kul-  
turdélutánján Ecsedi István dr., a  
Déri-muzeum igazgatója egyiptomi  
utazásának vitettképes beszámoló-  
ját a „Fáraók országában” címmel  
tartani. A kiváló etnografus előadá-  
sára a kör vezetősége ezúton is föl-  
hívja a tagok és az érdeklődők jö-  
gyelmét.

— Bika pincevendéglőjében lehet  
legjobban, legolcsóbban étkezni.

— Rádióamatőr tanácsadó. Érte-  
sülésünk szerint a januári rádió-  
nyugta fontos tudnivalókat tartal-  
maz arra nézve, hogy miképpen fo-  
kozhatjuk készülékünk teljesíté-  
nyét. Olvasóink figyelmét felhívjuk  
előre ezen akció előnyeire, amelyet  
minden rádióelőfizető teljesen ingyen  
vehet igénybe. Aki díjtalan szaktaná-  
csot óhajt, töltsse ki a rádiónyugtán  
lévő szelvényt és levelezőlapra rag-  
asztva, küldje be Budapest 62.  
postafiók 178. címre.

— Újévi tisztelgés az Egységes-  
pártkörben. Gyülekezés a pártkör-  
ben délelőtt 11-kor. Küldöttség indul  
dr. Hadházy Zsigmond főispánhoz  
déli 12 órákor. Dr. Vásáry István  
polgármester fél 1 órákor fogadja a  
küldöttséget. A debreceni Egységes-  
pártkör elnöksége felkéri úgy az  
egyes körzetek vezetőségeit, mint a  
párt minden egyes tagját, hogy az  
újévi tisztelgés küldöttségben való  
részvételre minél nagyobb számban  
jelentkezzenek.

— A HONSZ rendkívüli választ-  
mányi ülése. A Hadirokkantak, hadi-  
özvegyek és hadiárvaik Országos  
Nemzeti Szövetségének debreceni  
csoportja január 2-án, pénteken este  
hat órákor a Csapó-utca 15. szám  
alatt lévő egyesületi helyiségében  
rendkívüli választmányi ülést tart,  
melyre tekintettel a tárgysorozat  
fontosságára, az összes választmá-  
nyi tagok megjelenését kéri az el-  
nökség.

— Gitározni megtanulhat hat hét  
alatt Miklós-utca 8.

— Gulácsy Irén: Pax-vois 3 kö-  
tetes nagy regénye irodalmi ese-  
mény. Az 1000 oldalas regény ára  
15 pengő, adjuk 3 havi részletre is.  
Antalfy József könyvkereskedése,  
Szent Anna- és Varga-utca sarok.

— Felakasztotta magát egy nap-  
számos. Kiss Sámuel püspökladányi  
uapzamos 51 éves korában gyógyit-  
hatatlan betegsége miatt felakasz-  
totta magát. A királyi ügyészség a  
temetési engedélyt megadta.

— Szepessy Ferenc táncintézeté-  
ben ma délután 6—8-ig és este 8 órától  
12-ig osztály. Hatodikán, ked-  
den délután 6 órától 8-ig és este  
8 órától 10-ig új táncanfolyam kez-  
dődik, Dégenfeld-tér 2.

## Árainkat leszállítottuk!

Legolcsóbb beszerzési forrás autók részére!

**Firestone, Michelin, Continental  
köpenyek és tömlők**

régi árjegyzéki áraiból 24-5% engedmény

AMERIKAI BB. A vagy ARCTIC OLOJOK kg.	1.60 P
Hűtő és gépház takaró compl.	67.— P
Hólánc raktáron lévő méretekben páronként	8.— P
Thermix kályha compl.	49.50 P
Eredeti angol nyersbőr keztyű	11.80 től
Téli bőr fejtvedő haubni	11.50 től
MARCHAL FÉNYSZÓRÓ compl.	55.— P

Készpénzfizetésnél 5% pénzügyi engedmény — gummik kivételével.  
Nem készpénz fizetésnél kedvező feltételek.

TEGYEN PRÓBARENDELEST!

**Műszaki és  
Kereskedelmi Társaság**

**Horváth és Miklós  
DEBRECEN, HUNYADI UTCÁ 17-19. SZ.**

A TISZÁNTUL  
LEGNAGYOBB ÉS LEGREGÍBB MŰSZAKI ÜZLETE.  
S. K. F. golyócsapágyak. — Amerikai csapágyfémek. — Castrol  
olajok. — Wolfner gépszij.

Telefon: 4—45.  
Sürgőnycim: „MUKETÁR.”

## Fehértől Dániel

TEMETKEZÉSI VÁLLALATA  
DEGENFELD-TÉR 4.  
TELEFON 11—85. SZ.

### TEMETÉSEI

Dr. Ternbach Dezső ügyvéd életé-  
nek 30-ik évében elhunyt. Temetése  
január hó 1-én délután 3 órákor lesz  
Debrecenből Berettyóújfaluba szállít-  
va, a róm. kath. egyház szertarta-  
sa szerint tartandó ima után az  
ottani sírkertbe.

Faragó Mihály életének 40-ik évé-  
ben elhunyt. Temetése január 2-án  
lesz Debrecenből Püspökladányba  
szállítva, a ref. egyház szertartása  
szerint tartandó ima után az ottani  
sírkertbe.

Sólyom Károly István gözmalmi  
mérnök életének 46-ik évében el-  
hunyt. Temetése január hó 1-én dél-  
után 3 órákor lesz a Szent Anna-  
temető kápolnából a ref. egyház  
szertartása szerint tartandó ima után  
a Szent Anna-temetőbe.

### Érettségi találkozó előkészítése.

Felkérem azokat az osztálytársaimat,  
akik január 4-én Debrecenben  
fognak tartózkodni, hogy tíz éves  
érettségi találkozóuk megrendezése  
ügyében jelzett napon délelőtt 11  
órákor az Angol Királynő zöld ter-  
mében megjelenni szíveskedjenek.  
Tassy Ferenc dr.

— A Svetits Diákszövetség tag-  
jainak figyelmébe. A Svetits Intézet  
volt növendékeinek szövetsége ma  
január 11-i kulturdélután előkészíté-  
sére január 5-én, hétfőn délután 4  
órákor az intézet tanácstermében ér-  
tekezletet tart, melyre a tagok pon-  
tos megjelenését kéri az elnökség.

— A Déri-muzeum ma, újév nap-  
ján délelőtt 9—1-ig díjtalan tekin-  
tethető meg. A Közművelődési Könyv-  
tár ma délután zárva. Pénteken  
9—1-ig és 4—7-ig nyitva.

— Korcsolyák, korcsolyapulleve-  
rek, sálak, sapkák, rödlük és sik jutá-  
nyosan kaphatók részletfizetésre is  
Antalfy Gyula sportüzletében, Varga-  
utca 1.

— Gazdálkodóiják táncvizsgálója a  
Korona diszteremben tízedikén lesz.  
Belépődíj 1 pengő 20 fillér és a vi-  
galmi adó. Az új táncanfolyam  
tizenkettedikén kezdődik.

— B. Vattay Margit táncintézeté-  
ben január 8—9—10-én új egyetemi  
táncanfolyamok kezdődnek. Beirat-  
kozás egész nap. Péterfia 30.



Ingyen utasítás mindenkinek. Saját  
édeklében győződjen meg.

**Új esztendő**

*Te is Trianonból jöttél. Nyomorral és gyásszal. Oldókló kínok közt. Magyarok vesztére. Testvérpusztításban.*

*Ugy megszoztuk már ezt. A sorsunk régen tép. Nincs vig esztendőnk. S minő a szomorú tűz: lecsüggesztjük fejünk.*

*Hosszu tíz éve már. Hordjuk a keresztet, lámbor türelemmel halál halálra vár. Mennyi Kálváriát járunk össze-vissza. Mennyi vérünk nisztaul s hullik a romokra.*

*De tán elég volt. Pusztuljatok már el, ti fojtó keservek. Gyilkoló bánatok.*

*Ebredjétek. Keljétek föl már Ti honszerető Szívek. Emelkedjétek. Nyílt jellemmel. Emelt fővel. Kigyaladt arccal. Bátor, fényes szemekkel nézzétek Trianon felé!*

*Gyűjtsatok világot a szent Igazságnak. Járjátok be a nagy Világ minden határát. Hirdessétek, hogy az ősi vér, a lábbal tiport magyar nem tűr több gyalázatot.*

*Hirdessétek, hogy itt vérdzátott a földnek minden porszeme. A holtak porából is gyöngyvirágok nőnek: a hazuszeretet gyöngyvirágai!*

*Illatában rejlik a magyar Öserő: az Erény és Kötelesség! Ölelkezésként meg Boldogságot ad!*

*Hirdessétek, hogy ez lett eltemetve. Ezt szenvedni ma az egész Világ. Ezért ül bánat és könny az arcokon. Ezért a sors mindenkihez oly mostohább!*

*Élessétek az Oltárnak hanuvadó tűzét. Hogy maradjon el a vész tombolása. Hogy hitet nyerjen a csüggedő kebel. Hogy élet fakadjon a hideg halálból. — a sívár pusztulásból.*

*Utolsó vagy te trianoni új év. Többet te már nem kopogtatol. Halálra ítélték, akiknél született. Megkapod te is a sorsodat.*

*Ez az új esztendő a Megváltásnak éve. Egbe nyúló felkiáltó jel. Utmutató példa a nagy nemzeteknek. Hogy a jog, igazság nem pusztulhat el.*

*Csakhogy összeültekünk a Testvéreinkkel. Csak a házakban örömlütek égnék. Oltár lesz ott minden kicsi háznál. Minden kis szobában. A nagy Istenségnek! A Gondviselésnek!*

*Leborul egy Ország. Imája égbe száll. Szívárványt lát a sötét éjszakában. Mi összefogja mind a régi négy határt!*

*Új lét dereng. Trianont a szél fújja el. Szétesnek határhantjai. S oltártüzek gyulnak a bérces Kárpátok sziklás ormáin!*

*Várnak Reánk! Zrínyi, — Rákóczi, — Boeska, — Petőfi intezget felénk!*

*Gyertek a Templomba! Menjünk imádkozni!*

Szentpáli Gavallér Lajos nyung. táblalíró.



**Esőben, szélben, hóban,**

általában a hidegebb évszakokban mindenkor, dörzsölje be naponta arcát és kezét Nivea-Creme-el, de nemcsak estétként, hanem napközben is, valahányszor a szabad levegőre megy.

**NIVEA-CREME**

Megvédi az Ön bőrét a zord időjárással szemben és lágyan, hajlékonyan tartja. A Nivea-Creme nem pótolható, mivel hatása a bőrápoló Euceriten alapul, amelyet kizárólag a Nivea-Creme tartalmaz. Fény hátrahagyása nélkül gyorsan és tökéletesen beivódik a bőrbe és csak az így teljesen beivódott creme gyakorolhatja jótékony bőrápoló hatását. Mindenütt kapható!

Dobozonként . . . . . P 0.50-től 2.20-ig  
Tubusonként . . . . . P 1.—től 1.60-ig

Beiersdorf és Társa r.-t. Budapest V., Rudolf-rakpart 10.

**HAJDUFÖLD KÖZGAZDASÁGA**

Szerkeszti: Meissner Károly.

a Trianoni Mezőgazdasági Kamara s.-titkára.

**Városi bérlők kérelme**

Ismeretes, hogy Debrecen sz. kir. város ingatlanán gazdálkodó földbérlők egyrésze beadvánnyal fordult a polgármester után a törvényhatósági bizottság közgyűléséhez, melyben azt kérték, hogy az 1925. évben megállapított gabonahaszonbért (buzát, illetőleg rozst) természetben szolgáltatásba, vagy annak az esedékességekor fennálló piaci árát fizethessék meg.

A kérelemmel egy a helyi, mint egyes pesti lapok is foglalkoztak, ami érthető, mert olyan nagy bérbemutató, mint Debrecen sz. kir. város elhatározása, bizonyos fokig elvi jelentőségű. Meg kell állapítanunk, hogy a városi bérlők kérelme méltányos és annak teljesítése elől nem szabad elzárkózni.

A földbérlési szerződések nagyrészt az 1924. évben kötötték meg, tehát abban az időben, amikor a „papirkorona” még mindig az elérhetetlen és az állandó értékindexadás stádiumában volt és azért nem lehetett kívánatos, hogy a papirkorona az állandó jellegű szolgáltatásoknál értékmérő legyen, illetőleg fizetési eszközként szerepeljen. Az országban már a korona romlása kezdetén szokásba vették a haszonbérleti szerződéseknek gabonaalapon megkötését, mert a gabona inkább bizonyult állandó jellegű értékmérőnek. A város is követte ezt a szokást és mikor 1924-ben meghirdette a haszonbérleti versenytárgyalásokat, a hirdetőnyelven a leendő bérlőktől természetben szolgáltatásokat kívánt és így ezeknek a feltételeknek megfelelőleg a bérlési szerződésekben a haszonbér fizetésénél buzában, illetőleg rozsból kötötték ki.

Tapasztalható tény azonban, hogy a buza, illetőleg a rozs ára még a pénz értékének állandósága esetén is árhullámnak van kitéve. Az ilyen módon történt áreltolódás miatt már a múltban is kérelemmel fordultak a bérlők a törvényhatósági bizottsághoz a haszonbérbuza, illetőleg rozs egyenértékének megállapítása iránt. A bérlők ezirányú kérelmét a törvényhatósági bizottság minden egyes

esetben méltányolta és minden alkalommal megfelelő pénzbeli ellenértéket állapított meg.

A haszonbérbuzának, illetőleg rozsnak az 1925. évi ármegállapítása alkalmával a törvényhatósági bizottság olyan pénzbeli ellenértéket igyekezett megállapítani, amely állandó jellegűnek látszott. A törvényhatósági bizottság, valamint az ellenérték megállapítására, illetőleg javaslat készítésére kiküldött bizottság egy taláta igazságosnak, hogy a haszonbérbuza ellenértékét 28 pengőben és a haszonbér rozs értékét 20 pengőben állapítsa meg. A kiküldött bizottság annak idején jelentésben hangsúlyozta, hogy a haszonbérbuza, illetőleg rozs ellenértékének megállapításánál nem akar túl követelő lenni és megállapításánál a helyes értéket igyekezett megkeresni. A kiküldött bizottság egy oly pénzbeli ellenértéket igyekezett tehát keresni, amely pár pengő kilengéssel a buza, illetőleg a rozs mindenkori árának megfelelően.

Az elmúlt idők jelenségei azonban azt igazolják, hogy sem a kiküldött bizottságnak az ellenérték megállapítására adott véleménye, sem a törvényhatósági bizottság értékmegállapítása nem helytálló. Igazságos és méltányos pénzbeli ellenértéket kívántak megállapítani, azonban ez nem sikerült. A helyzet ma az, hogy a buza és rozs ára oly mélyre zuhant, amire példa még nem volt.

**A város felosztja a törzsménest, ha nem kapja meg a 18.000 pengős államsegélyt**

(A Debreceni Ujság tudósítójától)  
A város már régebben elhatározta, hogy amennyiben a törzsménes fenntartására nem kapna állami segítséget, felosztja a törzsménest. A földművelésügyi miniszterium eddig semmiféle segélyt nem utalt ki, ezért a polgármester ma felterjesztést intézett a miniszterhez és kérte, hogy a ménes fenntartására kilátsba helyezett 28.000 pengőt utálja ki. Ha ezt a pénzt a város nem kapná meg, akkor felosztja a ménest, eladja a lovakat, de ez esetben az államnak

Természetesen, hogy ezzel a világkatasztrófális helyzettel sem a kiküldött bizottság, sem a törvényhatósági bizottság nem számolt, tehát méltányos, hogy a buza, illetőleg rozs jelenlegi árakulcsának figyelembe vételével legyen megállapítva a haszonbér.

Mindenki előtt ismeretes, hogy a múlt esztendőben az egész Trianonton a kalászosok vetésében óriási jagykár volt. Debrecen környékén egy az őszi vetések, mint az évelő növények jelentősebb része kipusztult, ugyanígy, hogy az őszi vetéseknek legnagyobb részét ki kellett szántani. Ezt az óriási jagykárt súlyosította a tavaszi időjárás, aminek következtében a tavaszi munkálatok két hónapot késtek. Így tehát természeti okok miatt az elmúlt évben semmi, vagy nagyon kevés kalászos termése volt a városi bérlőknek, azonban ezért a kevés termésért is kétszer kellett szántani, illetve vetni.

Az idei esztendőben viszont a kapásnövények sinylették meg az időjárást. A két egymásutáni évben jelentkezett rozstermes tehát hatalmas erőpróba teszi a városi bérlők anyagi erejét. Ezt a csapást fokozza azonban még a mezőgazdasági termények alacsony ára.

Mindezek figyelembe vétele mellett nemcsak indokolt, hanem igazságos is Debrecen városi bérlőinek a kérelme, hogy a megállapított gabonahaszonbért, amely így is elég magas, természetben szolgáltatásba, annak az esedékességekor fennálló piaci árát fizessék meg.

Reméljük is, hogy Debrecen városi törvényhatósága e fontos kérdést igazságosan és méltányosan fogja elintézni.

kell gondoskodni arról, hogy a tenyésztő közönségnek megfelelő számú állami mén álljon rendelkezésére.

**Terménytőzsde**

A gabonapiacra a forgalom szűk ke-  
reték között mozgott. A határidőpiacra a májusi buza már 34 fillérrel drágább a márciusinál. A piac tájékoztató árai: buza tisztaévi (77—81 kg-os) 13.45 —14.65, jászszági (77—81 kg-os) 13.85 —14.10, egyéb származású (77—81 kg-os) 13.35—14, rozs 8.70—8.85, ta-

Mindféle bel és külföldi

**szén, koks, tojásbrikett, tüzfifa és Berentei szén**



**Gabányi Sándor utóda**

Láng Miklós, Debrecen legrégebbi cégénél a legolcsóbb napi áron beszerezhető

Röporta bükkszén, kicsinyben és nagyban házhoz szállítva is

Csapó-utca 28. szám.

Telefonszám: 4—49

karmányárpa Ia 18-14, IIa 12.50-18, sörárpa felsőmagyarországi 19-21, egyéb 15-17, zab Ia 19.75-20, IIa 19.50-19.75, tengeri tiszai 12.10-12.20, egyéb 11.30-11.60, korpa 8.50-8.70 pengő mázsánként.

A különféle magvak és a burgonya ára: Burgonya Woltmann étkezési 4.70-5. ipari 3.30-3.70, Krüger étkezési 4.75-5.20, Ella étkezési 5.50-6.20, nyári rózsa 12.75-14.25, őszi rózsa 8-9 pengő mázsánként, a budapesti tőzsde jegyzés szerint. Magvak: Káposztarepce 25-27, köles 12-13.50, lucerna 135-155, lóhere arankás 140-150, tavaszi búkköny 18.50-19.50, szesz búkköny 28-32, lenmag Ia 31-36, IIa 31-32, tókmag Ia 24.50-25.50, IIa 22.50-23.50, napraforgómag 15.50-19, kék mák 70-72, muharmag 13-14, csillagfürt fehér 14-15, Viktória borsó 14-18, zöldborsó express 13-16, fehérbab 22.50-23.50, gyöngybab fehér 31-32, fűrjhab 27-33, lencse kisszemű 17-18 pengő mázsánként.

Zürichi zárlat

Budapest 90.22 és fél, Berlin 122.82, Newyork 515.50, London 2504.50, Páris 50.25, Milánó 27.-, Prága 15.30, Belgrad 9.12 és háromötöd, Bukarest 3.06, Bécs 72.60, Amsterdam 207.61

Valuta- és devizaárlományok

Egy angol font 27.65-27.80, száz cseh korona 16.84-16.96, száz dinár 10.02-10.10, száz dollár 568-571, száz francia frank 22.40-22.70, száz hollandi forint 229.50-230.50, száz lengyel zloty 63.70-64.10, száz lei 3.36-3.40, száz ra 29.75-30.05, száz német márká 135.05-136.25, száz osztrák schilling 80.15-80.55, száz svájci frank 110.40-110.90 pengő.

Cukorrépa termelők gyűlése

A cukorrépa-termelőknek a cukorgyártak érdekltségével kötött megállapodása az 1930. év végén lejárt s az új megállapodásra vonatkozóan a tárgyalások megkezdődtek. A cukorgyártak a gazdasági szerezhetlenségét ki akarják használni s az eddiginél sokkal alacsonyabb árat, kedvezőtlenebb feltételeket kínálnak s a cukorrépa-termelők csak mint egyhármadával csökkenteni akarják. Mivel a cukorrépa-termelők csak azáltal tudnak az erős cukorkartellel szemben boldogulni s kedvező szerződést elérni, ha szövetségbe tömörülnek, a Tiszántúli Mezőgazdasági Kamara a Biharvármegyei, Debreceni és Hajdúvármegyei Gazdasági Egyesületekkel együtt január 4-én, vasárnap délután fél tíz óráig összehívták a cukorrépa-termelők szövetségének alakuló közgyűlését a debreceni városháza nagytermébe.

A Debreceni Gazdasági Egyesület ezután is felhívja a cukorrépa-termeléseket foglalkozó, vagy azt folytatni szándékozó gazdákat, hogy az alakuló közgyűlésen megjelenni s a szövetségbe saját érdekében belépni sziveskedjenek.

Képes- és meséskönyvek, regényújdonosságok, naptárak, újví ajsándékok, olajfestmények, szentképek, inakönyvek legnagyobb választékban Antalfy József könyvkereskedésében. Szent Anna- és Varga-utca sarok. Telefon 612.

Mutassa meg rossz fogát, műfogát VÁRY JÁNOS fogműtermében Rothermere-u. 12. Volt Darabos-u.

Boldog újévet kíván kedves veivőinek Springer foto-, papírkereskedő, kéri, hogy az ujesztendőben Piac-utca 38. számú üzletét minél számosabban felkeressen sziveskedjenek, hol is előzékeny kiszolgálásban részesülnek.

SZÍNHÁZ MŰVÉSZET

HELI MŰSOR:

Csütörtök délután 3 órakor: Ludas Matyi kalandjai. Gyermekek előadás. Csütörtök d. u. 6 órakor: Hajnalban, délben, este. Csütörtök este 9 órakor: Nászéjszaka Ferenczy Marianne fellépte. Csak felnőtteknek.

Könyves Tóth Erzsinek, a „Leona” címszereplőjének a darabban viselt művészi kalapjai és nyakáljai egy-egy az ANNY-kalapszalomban készültek.

Mozgósínházak műsora:



Ujév napján:

„NINA PETROVNA” orosz világhattrakció 9 felvonásban. Főszereplők: Bulgitte Helm, Fritz Lederer és Warwick Ward. És a kisördő műsora. Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor. Délután 3 órától a dákjegyek érvényesek.

ÖRÖMTELJES

BOLDG UJESZTENDŐT KIVÁN szerett vendégeinek a METEOR-MOZGÓ tulajdonosa.

RADIO

Budapest. D. e. 9: Ujsághírek. 10: Énekes nagymise a belvárosi plébániatemplomból. Szentbeszéd mond: Griger Miklós dr. apát-plébános. Előadásra kerül: König Péter: Missa solemnis, offertoriumra. König Péter: Tui sunt coeli. Változó részek koraliter. 11.15: Görögkatolikus magyar istentisztelet a Szegegyház-téri gör. kat. magyar plébánia templomból. Szentbeszéd mond: Kupár Lajos fővárosi hitoktató. Az énekkar Bourdeau gyűjteményes miséjét adja elő Popovics Andor karnagy vezényletével. — Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. — Majd: A m. kir. Operaház tagjából alakult zenekar hangversenye. Közreműködik: Pilszky Zsigmond operanékes. Karnagy Berg Ottó. — E hangverseny szünetében: „Heti krónika”. Papp Jenő előadása: 2: Gramofonhangverseny. 3.30: A m. kir. földművelésügyi miniszterium rádióelőadás-sorozata. Czvetkovits Ferenc dr. min. osztálytanácsos: „Visszapillantás a rádiós gazdasági előadások három évére”. 4: Az iskolán kívüli népművelés rádióelőadása. (Rádió Szabad Egyetem.) 1. Magyar táncok. Előadja a Budapesti Kamarazenekar. Karnagy: Vaszy Viktor. 2. Tolnay Kornél ny. államtitkár: „Az ipar a művelődés szolgálatában”. 3. Magyar táncok. Előadja a Budapesti Kamarazenekar. Karnagy: Vaszy Viktor. — Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. 5.10: A Székesfővárosi Zenekar hangversenye. 6.15: „Mindenké jő ember”, Zágon István előadása. 6.40: Szimfonióadás a Studióból. Edmond Rostand: „Regényesek”. Fordította: Telekes Béla. Rendező: Siklóssy Pál dr. 8.40: Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye. 9.30: Zongora-hegedű szonáták. Előadják: Bartók Béla és Waldbauer Imre. 1. Bach: h-moll szonáta. 2. Mozart: A-dur szonáta. 3. Schubert: g-moll szonáta. 4. Bartók: I. rapszódia. — Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. — Majd: A rádió házikvartettjének hangversenye Weygand Tibor (ének) közreműködésével. Péntek: D. e. 9.15: A m. kir. József nádor 2. honvéd gyalogezred zenekarának hangversenye. Karnagy: Szegő Sándor. 9.30: Hírek. 9.45: A hangverseny folytatása. 11.10: Nemzetközi vizjelzöszolgálat. Vizállásjelentés magyarul és németül. 12: Déli harangszó az egyetemi templomból, időjárásjelentés. 12.05: A Mándits szalonzenekar hangversenye. 12.25: Hírek. 12.35: A hangverseny folytatása. 1: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés. 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek. 3.30: Csibe Károly meséi. Felolvassa: Radó Árpád. 4.15: Tóth Lajos novellái: 1. Szerlem; 2. Őltem. Felolvassa a szerző. 4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vizállásjelentés, hírek. 5: Tót-magyar nyelvtanítás. (Ernyey József dr.) 5.25: Gramofonhangverseny. — 6.30: Gyorsíró tanfolyam (Szlabey Géza.) 7: „Pilsudsky marsall”. Itta záró Korszak Raymond. Fordította és felolvassa vitéz Somogyváry Gyula. 7.25: A m. kir. Operaház előadásának ismertetése és az előadás színlapjának felolvasása. 7.30: A m. kir. Operaház előadásának közvetítése. „Rigoletto”. Dalmi 4 felvonásban. Szövegét írta: Piave. Fordította: Nádaskay L. és Lányi Viktor. Zenéjét szerlette: Verdi. Karnagy: Fleischer Antal. Rendező: Szemere Árpád. — Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. — Majd: Magyar Imre és cigányzenek-

ának hangversenye a Hungária-szállásból. Részletes és külföldi műsor a heli rádió mellékletünkön.

B. Vattay Margit táncintézetben középiskolások részére mindor vasárnap délután 4-6-ig ösztánc Pótertia 30.

Meséskönyvek, képeskönyvek, kifejtőkönyvek, újví ajándékok vására már megkezdődött. Elismert olcsó gyári áron Springer könyv- és fényképeseti cikkek szaküzletében. Telefon 10-57.

FAJTISZTA GALAMBOK tulajdonosok miatt olcsón eladók. Apafi-utca 20. szám.

Nyitár

SAJÁT ÉRDEKÉBEN

vásároljon mindenféle szövetekeket, selymeket Batthyányi 13., udvarban. Csoda olcsó árak.

Bérbe keres

a klinikai telephez közel egy telken levő 4 lóra istállót, gazdasági udvart, 1 szoba, konyhás és egy 2 szoba konyhás lakást. Egyetemi gazdasági hivatal, klinikai telep.

APRÓ HIRDETESEK

Egy apróhirdetés 10 szög 50 fillér és egyszerűen két reggeli lapban jelenik meg. Vastagabb betűvel szedett szavak duplán számítotnak. — Üsleti hirdetések más tárla alá esnek. Apróhirdetésekre minden felvilágosítást a 141. telefonszám ad

reiveteli helyek:

- Kossuth-utca 3., Kiadóhivatal. Telefon 141. József kir. herceg-u. 16., Szerkesztőség és Nyomda. Piac-u. 8., Csáthy Rt., Könyvkereskedés. Széchenyi-u. 50., Lajos Isivan tőzsdéja. Miklós-u. 44., Zsurovits Ferenc fűszerüzlete. Szent Anna-u. 39., Papp Ferencné tőzsdéje. Csapó-u. 68., Schwartz Józsefné tőzsdéje. Mezőnc-u. 3., Vadász Sándor fűszerüzlete. Nyi-u. 59., Weygand Antal fűszerüzlete. Kassai- (volt Hadászati)-ut 12., Volth Simon fűszerüzlete. Virág-u. 19., Kerezi Albert tőzsdéje. Sámsoni-ut. Hajdu Gyuláné tőzsdéje. Magocs György-tér és Károly F. József-ut sarok, Ujfalussy József tőzsdéje. Károly F. József-ut és Bőszörményi-ut sarok, Kiss Gáborné tőzsdéje. Mester-u. 48., Péntek Gáborné tőzsdéje. Bethlen-u. 76., Nagy József fűszerüzlete. Hatvan-u. 63., Meskó Györgyné tőzsdéje. Nyilasi-telep, Márton Kálmán-u. 1., Volth Simon fűszerüzlete. Diószegi ut 14., Sipos Ferenc fűszerüzlete, Gágyár melletti bódé, Katona Sándor tőzsdéje. Vagongyár, öv. Karpáthy Józsefné tőzsdéje. Egyetemi klinikák előtti bódé, Draveczky Izabella tőzsdéje.

LEVELEZÉS

December. Az oly nagyon várt értesítést végre megkaptam. Minden gondolatom magánál. Nagyon boldog újévet kívánok és a közeli viszontlátásig is sok szor csókolom. 1579

ÁLLÁST KERESŐ FÉRFIAK

Képesített közművesmester, elfoglalt valamilyen kézpénz fizetéses állást. Cím: Vass István Hajdúbőszörmény Gyár utca 14. szám. 1566

Fiatal

szakképzett fűszer-, vas kereskedősegéd szerény fizetéssel állást keres. Cím: Gréz Béla, Tiszacséce. 1920

ÁLLÁST KERESŐ NŐK

Hölgyfőnász nő alkalmazást keres, kitűnően ondolál, esetleg jobb uri házaknál is végzi az ondolást. — Cím a kiadóban. 971

Francia

szabónó, ki fehérneműt is szépen varr, ajánlókák házakhoz napi 2.50 pengőért. Urayné, Kécsu utca 48. szám.

Intelligens

fiatal leány ingatlan biztosítékkal állás keres, bármilyen üzletben. Cím a kiadóban. 1476

Egy

középkorú jobb nő gazdaságnak ajánlkozik magános uri embernél gazdaságba, tanyára, — falura, tejkészlet, baromfi nevelést értem. Ugyanott egy jobb megjelenésű leány szobaleánynak menne szintén vidékre, igazi jó uri házban, hol jó bánás módban részesül. Cím: Földényi Pálné címén Baross utca 24. 1589

**BETÜLTENDŐ  
ÁLLÁS NŐKNEK**

**Kaucióképes**  
csinos intelligens üzletvezetőt keresek. Cím a kiadóhivatalban. 1568

**Keresek**  
egy fiatal hölgyfodrászot, aki manikűröz is. Adok kosztot, lakást és keresetének 50 százalékát. Fényképes választ. Kiss fodrász Nagykálló, Fótér. 1559

**Cipőfelszeréskészítő**  
tűzőt felvétetik. Széchenyi utca 5. szám. 1927

**Shakácsnő**  
jó bizonyítványu felvétetik. Piac utca 16. sz., II. e. 2. sz. 1915

**Főzni**  
és parkettet kefélni tudó bejárót hosszú bizonyítványokkal felveszek. Jelentkezés csak reggel 9-től Nap utca 5. jobb oldal. 1567

**Mindenes**  
bejárót felvétetik. Telenki utca 29. kerti lakásban. 1547

**Főző**  
mindenest hosszú bizonyítványal elsőjére felveszek. Dr. Hajnalné, Fűvészkeret u. 12. 1809

**Jó**  
bizonyítvánnyal mindenes azonnal felvétetik. Erzsébet u. 25. 1901

**Egyszerűbb**  
szerevényigényű varráshoz érto megbízható nőt mindenes házvezetőnek keresek hosszabb bizonyítvánnyal. Pacsirta utca 11. szám. 1557

**Bejárót**  
keresek elsőjére Varga, Rothermere (Darabos) utca 31. 1537

**Manikűrös**  
kisasszonyt kisegítőnek felveszek. Róth, Hatvan utca 6. 1844

**Hölgyfodrászt,**  
ki perfekt ondulál és manikűröz, — továbbá egy hölgyfodrász tanulóleányt felveszek. Piac utca 60. Hölgyfodrász.

**Mindenest,**  
ki főzni tud, január elsőjére jó fizetéssel alkalmas. Mezeiné, Rákóczi utca 17. 1840

**Shakácsnő,**  
jó bizonyítványu, felvétetik. Piac utca 16. sz., II. e. 2. sz. 1845

**BETÜLTENDŐ  
ÁLLÁS FÉRFIAKNAK**

**Palántos**  
dinnye termeléshez felvételre keresek. Jelentkezhetnek Gazdák Bankja, Kossuth utca. 1574

**Üzletszerző**  
az Anker biztosító debreceni fiókjánál (Piac u. 8.) fixfizetéssel felvétetik. Csakis komoly szakmabeli urak ajánlatát kérjük! 1922

**Kifutó**  
fiút lehetőleg kerékpározni tudót azonnali belépésre keresünk. Műszaki Társaság, Hunyadi utca 17. 1543

**Műlakatos**  
mérlegkészítő tanoncokat fizetéssel felveszek. Kigyó utca 57. 1578

**Munkás fiú**  
állandó munkára azonnal felvétetik. Csokonai utca 31. szám. 1571

**Szabad-majorost**  
tizenöt éves fiával vagy leányával felfogadok elsőjére város alatti tanymra. Vár utca 12. 1837

**KIADÓ LAKÁS**

**Kiadó**  
azonnal 2 szobás lakás mellékhelyiségekkel. — Arany János 30. 1564

**Piac 44.**  
egy első emeleti lépcsőházi bejárati parkettes irodahelyiség rendelő, — műterem, vagy varrodának kiadó. Marx, Piac 44. szám. 1562

**Egy**  
olecsó udvari szoba azonnal kiadó. Széchenyi utca 36-b. sz. 1565

**Piac 19.**  
Egy I-ső emeleti 2 szobás iroda, rendelő, műterem, varrodának mellékhelyiségekkel azonnal kiadó. 1560

**Padolt**  
csinos világos pince szoba, konyha és spiciz kiadó. Vörösmarty utca 18. 1912

**Piac 19.**  
Egy 2 szoba, konyhas ujonnan átfestve azonnal kiadó. 1561

**Háromszobás**  
összes mellékhelyiségekkel bíró lakás kiadó. — Azonnal beköltözhető. — Nap u. 7. sz.

**Kiadó**  
telepen egy szobás jó lakás új házban. Ertekezhetni Gazdák Bankja, Kossuth utca. 1575

**Kiadó**  
két szobás, előszobás — modern garzon lakás azonnal. Vár utca 8. sz. 1578

**Irodának**  
is alkalmas szép butorozott utcai szoba előszobával is kiadó. Werbőczy utca 3. 1913

**Piac utcai**  
5 szobás világos irodahelyiséget keres a Magyar Francia Biztosító. 1931 május 1-re. 1756

**Kiadó**  
Árpádtéren egy szoba, konyhas lakás vilány, vízvezetékkel. Értekezni Vojth fűszerkereskedőnél Árpádtér. 1555

**Kiadó**  
szoba, konyha és egy udvarra nyíló szoba. Telenki utca 16. 1542

**Modern**  
2 szobás azonnal, 3 szobás májusra kiadó. Csapó 59. 1552

**Kiadó**  
2 egymásbanyíló szoba, 2 különbejárati konyhával és pincével azonnalra Rothermere utca 28 szám. 1546

**Kétágyas**  
utcai szoba kiadó, — ugyanott használt jökarban levő zongora eladó. Hatvan utca 18., II. emelet bal. 1839

**Kiadó**  
szerevény, de világos egészséges szoba a központban. Cím a kiadóban. 1745

**Hatszobás**  
fürdőszobás, minden komfort ellátott teljesen modern lakás kiadó május 1-re. Cím a Debreceni Ujság kiadóhivatalában.

**Pincészoba**  
tágas, világos, utcai — azonnal kiadó. Lorántffy utca 13. 1522

**Egy**  
szép csendes utcai szoba, konyha, nyári konyha, kamara azonnal kiadó. Korponay utca öt. 1509

**BUTOROZOTT SZOBA**

**Butorozott**  
szoba irodának rendelőnek, szoba, konyha butorozva azonnal kiadó. — Hunyadi 12. 1581

**Különbejárati**  
csinosan butorozott utcai szoba kiadó. — Késes utca 86. 1513

**Egy**  
különbejárati utcai butorozott szoba, rendelőnek is alkalmas, kiadó. Széchenyi utca 14. 1929

**Lépcsőházi**  
bejárattal butorozott szoba kiadó. Degenfeldtér 10. Értekezni Piac utca 16., II. emelet 4. 1923

**Különbejárati**  
utcai elegánsan butorozott szoba kiadó. Simonffy 29., balra. 1982

**Butorozott**  
szoba elecsőn kiadó. — Zöldfa utca 13. sz. keresztépület. 1583

**Iroda**  
teljes felszereléssel és más butorozott szobák kiadók. Arany János u. 20. 1908

**Központi**  
fűtéssel utcai butorozott szoba kiadó. Iparkamara II. kánu. III. 6. 1910

**Különbejárati**  
szép utcai butorozott szoba magános uri embernek kiadó. Miklós u. 21. 1549

**Butorozott**  
szoba kiadó. Hüvelyes utca 7. sz. 1536

**Utcai**  
butorozott szoba kiadó. Thaly Kálmán utca 3. szám. 1534

**Különbejárati**  
butorozott szoba magános urak kiadó. Miklós utca 51. 1541

**Utcai**  
különbejárati butorozott szoba azonnal kiadó. Timár utca 5. sz. 1473

**Butorozott**  
szoba különbejárati villanyal, kiadó. Széchenyi utca 18. első lakás. 1548

**Egy**  
csinosan butorozott különbejárati utcai szoba azonnalra kiadó. Hatvan utca 37. 1900

**Különbejárati**  
csinosan butorozott szoba kiadó. Dr. Szöllös, Piac 59. 1841

**Különbejárati**  
kétágyas butorozott szoba, előszoba vagy konyhával azonnal kiadó. Magoss György tér 12. Halásznál. 1838

**Utcai**  
butorozott szoba irodának is alkalmas, azonnal kiadó. Széchenyi u. 27. szám. 1847

**Csinosan**  
butorozott különbejárati szoba központi fűtéssel azonnal kiadó. Sebők Zsigmond, Szent Anna utca 10—12. 1823

**Csinosan**  
butorozott szoba azonnal kiadó teljes ellátással. Ugyanott jó házikoszt kapható. Kut utca 41. szám. 1824

**Csinosan**  
butorozott szoba azonnal kiadó teljes ellátással is, ugyanott jó házikoszt kapható. Kut utca 41. szám. 1532

**Különbejárati**  
parkettes utcai szoba előszobával és mellékhelyiségekkel irodának, rendelőnek vagy lakásnak, butorozva, vagy anélkül azonnal kiadó. Kossuth-utca 69. 1510

**Utcai**  
butorozott szoba, esetleg ellátással 1—2 személynek kiadó. Püspöki palota, I. em. 38. 1098

**Butorozott**  
szép nagy szoba, esetleg konyha használatra kiadó. Huszár utca 13. Széchenyi utca végén. 1475

**Kiadó**  
butorozott szoba, esetleg ellátással. — Ugyanott tábrendbeli lakás Csonka utca 5. sz. 1296

**TELJES  
ELLÁTÁS**

**Diákok**  
gondos felügyelet mellett teljes ellátást nyerne keresztény uriházban. Szent Anna 58. keresztépület. 1364

**Teljes ellátásra**  
diákleányt, esetleg lakótársnót keresek. Ugyanott szerényebb butorozott szoba kiadó. Dr. Nagyné, Püspöki palota földszint 21. 1551

**OKTATÁS**

**Ének tanítás.**  
Hangképzés a legelső hangjoggyakorlatok módszerével előkészítés a ének versgára lélegzés-technika és tökéletes hangvétele tanítása. Jelentkezés naponta 2—6 óráig. Piac utca 40. I. emelet. Próbáért ingyen.

**Korrepetálna**  
V. gimnázista lány lakásért. Értekezni Piac utca 2., kalapüzlet. 1791

**BUTOROK**

**Ebedlőasztal**  
és egy antik állótükö eladó. Ispóty u. 13. sz. 1251

**GAZDASÁGI  
ESZKÖZÖK**

**Eladó**  
kittino állapotban lévő Cormick-daráló, járgány és géphajtáshoz egyaránt alkalmazható. Cím Szilagyi, Széchenyi utca 31. 1909

**Eladó**  
jutányosan cséplőgarnitúra 6-os magánjárati vasárnapi cséplőszekrénytel jökarban teljes felszereléssel. Értekezhetni Gazdák Bankja, Kossuth utca. 1576

**ÉLELMISZER,  
ITAL**

**Ujlétai**  
saját termésű faj őboraimat 5 liter vételnél leszállított árban árusítom. Arany János u. 19. szám. 1821

**Jó zamatu**  
6 házi bor literje 68 f, 5 liternél 60 fillér, — Andrászi ut 71. 1437

**Óbor!**  
Tisztán kezelt zamatos házi bor literenként 80 fillér. Poroszlai ut 51. 1356

**Fajborok**  
literje 60 fillér. Saját érdekük meggyőződni Krausznál, Csapókeret, János u. 14. 1553

**Bor 50 fillér**  
nagyon jó asztali, 5 liter vételnél. Dénesnél, Cegléd u. 22. 1846

**Száraz**

**tűzifát  
h zai és porosz  
szemeket**

**Pécsi tojásbrikettet**  
legolcsóbban

**Bajomi  
Józsefné**

tűzifa és szén-telepén  
Telefon 8—93.  
központi iroda:  
Piac-u. 43. sz.  
III. lépcső II.-8.  
(ingyen lift!)  
szerezhet be.

**AUTÓ,  
MOTOR, KERÉKPÁR**

Autófuvarozást  
legjutányosabban vállalok: Vigkedvü Mihály u. 10. sz. Telefon 9—47.

**Tehrautók,**  
2—5 tonnások, magyar és külföldi gyártmányok továbbá pótkocsik jutányosan kaphatók. Budapest, VI., Tave utca 6—8 Fejes Jenő mérnök. 1659

**ELADÓ  
INGÓSÁG**

**Női**  
téli kabát, új eladó. Megtekinthető déli órákban. Honvéd utca 74. 1934

**Eladó**  
egy szép fűszer stélási tükörrel, fiókkal, ugyanott kijátszott hegedű, varrógép, antik óra, régi könyvek és régi pénzek, festmények, — tisztí kard, 9 mm. flobert. Piac utca 42. étkezdében. 1527

**Eladók**  
500 literes boroshordók. Hatvan utca 4-b. 1916

**Jökarban**  
levő férfi télikabát és egy szmoking eladó. — Domb u. 20. 1577

**Eladó**  
egy szép fekete rövid zongora. Cegléd utca 16. szám. 1531

**Eladó**  
jelmez-ruhák, Szent Anna utca 22. I. emelet. 1541

**Teljesen**  
új szmokingöltöny erősebb termetre jutányosan eladó. Ehrenfeld, Széchenyi 25. 1848

**Eladó**  
egy egész új férfiszabó varrógép, Pfaff gyártmány. Zaloghaz, Hunyadi u. 14. 1529

**BOR AJÁNLAT!**

A jó bor, jó egészség, jó hangulat, ha ünnepeit így akarja tölteni, szíves figyelmébe ajánlom bor különlegeséget. Kecskemét és vidékének gyöngyei.

- Uj edes csemege muskotály 1 l. kihordásra P 1.00
- Uj nemes-kadar pusztamérgesi kescinyés édeskés 1 l. kihordásra —.80 fillér
- Uj szemelt rizling tele zamat, iz és édesség 1 l. kihordásra —.90. fillér
- O rizling igen finom tüzes, bukés 1 l. kihordásra —.90 fillér
- O furmint 3 éves, csupa tűz igen erős 1 l. kihordásra P 1.10
- Csemege fehér úrmös 1 l. kihordásra P 2.00
- Vermouth vastag édes olasz módra édesítve, vérszegényeknek és lábadozóknak 1 l. kihordásra P 2.50

Fáradjon be üzletembe, ingyen kóstolóra. —

**KECSKEMÉTI BOROZÓ**

a Dégenfeld-tér és Bádagos-utca sarkán  
**K E C S K E M É T I B O R O Z Ó**

**Kitűnő**  
sziki széna, lucerna nagyobb mennyiségben — egy jókarban levő stróf szektér eladó Nádudvar, plebánosnál. 1540

**Eladó**  
egy szép törököszőnyeg Cegléd utca 16. 1530

**Asztalos-**  
szerszám teljes felszerelés olcsón eladó. Csonka utca 5. sz. 1363

**Cimbalom**  
nyers állapotban összeállításra készen sürgősen eladó. Csonka utca 5. sz. 1369

**Rádió**  
4 lámpás elutaszás miatt igen olcsón eladó. Hatvan utca 18. II. emelet bal. 5202

**ELADÓ ALLATOK**

**Tiszta faj**  
bócsi kéknyulak olcsón eladók. Lorántffy utca 32. szám. 1550

**Eladó**  
1 drb fiatal zsirsértés 150 kg. Virág utca 37. 1558

**ÜZLET, MOHÉLY, RAKTÁR**

**Mészáros,**  
mentes vagy más üzletnek alkalmas helyiség eladó. Külsővásártér 7. 1931

**Butorok**  
avgy árú beraktársára tiszta helyiség eladó. Cim a kiadóhivatalban. 1570

**Utcai**  
helyiség üzletnek, műhelynek vagy raktárnak eladó. Arany János utca 15. 1582

**Italmérés**  
jogfolytonossággal, vagy elszámolásra óvadékkal átvehető. Oláh, Rakovszky u. 34. 1904

**Egy**  
nagy és kisebb üzlethez eladó. Hatvan u. 15. szám. 1419

**Piac utcai**  
5 szobás, világos irodahelyiséget keres a Magyar Francia Biztosító, 1931 május 1-re. 1736

**Kiadó**  
cipészüzlét Mester utca 44. Ugyanott eladó bőrvarrógép, simvas, fali üveges szekrény. 1925

**Kiadó**  
nagy iparüzemnek vilámmal bevezetett pince műhelynek vagy raktárnak. Péterfia s. 1811

**Nagyobb**  
üzlethez eladó birtokosnál. Piac utca 75. alatt. 1519

**Üzlethez eladó**  
keresek, esetleg felerészben is főtárástól Bikaig Cim a kiadóban. 1832

**AJÁNLAT**

**Kvartélyos**  
felvétetik Árpádtér 16. 1563

**Betétekre**  
magas kamatot ad, kölcsönöket folyósít házakra, földekre. — Gazdák Bankja, Kossuth utca. 1586

**Saját érdekében**  
vásároljon mindenféle férfi- és férfiruha szöveteket, felöltő és kosztüm anyagokat, csikos nadrágra szövetet, különféle selymeket — Batthyány 13., udvarban. Csodálatos olcsó árak. Sok pénzt takaríthat meg, ha ebből a tételt ruhából vásárol. Szombaton zárva. 1914

**Kiadó**  
nagy istálló. Károly Ferenc József 46. 1917

**Lenvétéshez**  
a szerződés kötésüket megkezdtem. Révi terménykereskedő, Debrecen, Nyugati u. 2. 1903

**Takaréktüzhelyek,**  
üstházak, mérlegek hitelítve, nagy választékban mérskelt árban raktáron. Javítottakban is beszerezhetők. Méliusz tér 9. 1924

**Uriembereket**  
ebédkosztra, bentétközésre felveszek. Kosztot kihordásra is adok. Cim a kiadóban. 1485

**Takaréktüzhelyek**  
leggyorsabbtól legdrágábbig kaphatók. — Esetleg kedvező fizetéssel. Fiu tanuló felvétetik. Kandia 15. 1586

**Forgalmas**  
helyen két szép kirakat eladó. Cim a kiadóhivatalban. 1569

**Szabni**  
tanítók rövid időn, ingyenest is. Készíték olcsón női ruhát, uri háznál is. Jezerniczky, Csapó u. 9. 1545

**„Korzó“**  
étkezdében, a főtér központján, bámulatos olcsón étkezhet, elsőrendű házikosztot, jól fűtött, csinosan berendezett étteremben. Abbonenseknek árkedvezmény. Piac utca 42. udvarban. 1526

**Kardokat**  
hajonetteket, autó és bármilyen alkatrészeket szépen és olcsón nikkel- és földvár csak. Széchenyi utca 55. Telefon 108. 2856

**Olcsó akác,**  
tölgy, száraz tűzifa aprítva mázsáknént 2 P 95 fillér azok számára, akik tőlünk veszik fűtő szénket is. Szénárunk is olcsók! Hazai, szilvaterjű, porosz szén. — Bükk hasab és aprított fa. — Akác, tölgy, szilvaterjű — éves válogásu — a városi faraktár árán kaphatók. Farkaskezelmi felvételi irodája Hunyadi utca 8. 1517

**Poloskairást**  
ciángázzal vagy szabadalmazott folyadék-szerrel és lakások vizsgálását felelősséggel vállalok. Poloska-, sváb- és patkányirtószert kapható Nánássy, Kossuth utca 47. Telefonhívó 845. 1760

**Szülővessző**  
sima és gyökere különféle fajtákban megrendelhető S. Biró Gézánál Debrecen, Szávay Gyula utca 6. 1083

**Betétekre**  
most is míg djuk a legmagasabb kamato. Kölcsönöket olcsón folyósítunk Debreceni Népszövetési Hitelszövetkezést. Szent Anna utca 10—12 Batthyány sarok, bérpalota.

**Gallértisztítás**  
hőféhrre magas fényre 7 fillértől. Legszébben legolcsóbban fest, mos, tisztít Libánda Péterfia 4., keresztútjelen. 361

**Ajándékul**  
korcsolyák, alpakka avóeszközök, husegépek, bőröndök, alumínium edények. Nagy, vasúleti. Csapó utca 77. sz. kanyarsarok. 3921

**Órás**  
és ékszerész üzlet átadó nagyon olcsó bérlettel. Hunyadi utca 12. szám. 1523

**Szoknya**  
plissézozás 1 pangy, aljvarrás 30 fillér. Péterfia 25. sz. 1432

**Szabni**  
varri tanítók szakszerri Péterfia u. 25. sz. 1345

**KERESLET**

**Keresek**  
lehetőleg birtoktelten különálló gazdasági épülettel néhány holdas kiadó kisebb tanyát. — Cimet a kiadóba kérem leadni. 1567

**Használt,**  
de jókarban levő írógépet, íróasztalt megvételre keresek. Ráhrmer, Keletisor 7. 1926

**Zálogcédulát**  
mindenféle tárgyról a legmagasabb áron veszek. Cserepes utca 6. 1928

**Rollós**  
kirakatot veszek. Révi, Nyugati u. 2. 1905

**Kölcson**  
keresek készaru háromszoros fedezete mellett. Ajánlatokat „Nagyobb összeg” jellegre kiadóba kérem. 1730

**KULONFELE**

**Holló**  
Apafi utca 20. számától elveszett. Becsülettel megtaláló vagy nyomravezető illő jutalomban részesül. 1348

**ELADÓ HÁZ**

**Varga u.**  
9. sz. ház azonnal eladó. Értekezni II. ajtó. 1535

**Jövedelmező**  
ház, kényelmes banktelherrel, beépíthető fronttal eladó. Simonffy u. 48. szám. 1792

**Családi ház**  
Boldogfalva utca 19. sz. eladó. Értekezni lehet dr Peyer ügyvédnél — Szent Anna u. 9. 1554

**Nyilastelep**  
Halasi utca 10. sz. ház eladó. Értekezni Huszár Gál utca 3. sz. 1581

**ELADÓ FÖLD**

**Eladó**  
bázhelyek a vágóhídi villamoshoz közel olcsón részletre is fizetendő. — Értekezhetni Gazdák Bankja, Kossuth utca. 1585

**Eladó**  
villamos megállónál több értékű gazdasági épületekkel 1871 négyzetű föld részletben is. Vörösmarty u. 14. 1921

**Tanyás ingatlan**  
12 kat. hold a Diószegi ut mentén a 6-os kilométernél 4 hold öszi vetéssel kedvező áron és fizetési feltételekkel eladó. Tiszántúli Mezőgazdasági Hitleintézet, Kossuth utca 8. 1873

**BIRTOK-BÉRELT**

**Kiadó**  
egy hold kitűnő felkerített konyhakertészeti — föld lakással. Jelentkezhetnek Gazdák Bankja, Kossuth utca. 1572

**Dienes József**

OFF. ingatlanforgalmi irodájának hirdetője.

**ELADÓ HÁZAK:**

- Agári-utca 13.
- András-utca 2.
- Apaffy-utca 4., 41.
- Apponyi 24.
- Ág 3., 23.
- Árpádtér 20.
- Bajnok 21.
- Balogh Mihály 1-8.
- Basahalom 72-c.
- Bálint pap 3.
- Béthori 39., 44.
- Berta 6., 7.
- Bethlen 42.
- Bó 10.
- Boldogfalva 11.
- Büszörményi 10.
- Budai Ezsaiás külső 14., 18.
- Burgondia 13.
- Csep 72.
- Csillag 36.
- Csokonai 29., 41.
- Csonka 9.
- Csonak 3.
- Dévai 11., 20., 30.
- Dobozi 5.
- Dózsa 8., 10.
- Eröss Lajos 11.
- Erzsébet 22.
- Fancsovits 20.
- Fülöp 55-b.
- Géza 11.
- Gróf Tisza István 10.
- Gróf Vécsey 11.
- György 3., 7.
- Hadházi 37.
- Hatvan 68.
- Hegyi Mihályné 22.
- Hornok 7., 117., 142.
- Honthy 24-a.
- Horvád 36.
- Honvédtemető 17.
- Huszár Gál 2., 53., 55.
- István 20.
- Jenosi 38.
- Jerikó 42.
- Kanális 99.
- Károly Ferenc József 23.
- Kemény 9.
- Keresztési 23-b., 26., 27.
- Kékes 36., 46.
- Kigyó 16.
- Király Ferenc 18.
- Kisfaludi 3., 9.
- Kishegyesi 12.
- Köndör 12.
- Kölcsey Sámuel 27.
- Kuruc 108., 110-v., 110-11., 112.
- Léti-ut 12.
- Lónyay 27.
- Luther 20-b., 20-c.
- Magyar 2.
- Melvin 9., 38., 41.
- Márton Kálmán 11.
- Mező 7.
- Méliusz-tér 7.
- Monostorpályi 64.
- Munkás 55.
- Nádor 24.
- Német 55.

**HÁZHELYEK:**  
Céi u. 12.  
Andrássy 75. és 27.  
Gyulai Ezsaiás 35.  
Cserepes utca 3.  
Diószegi uton 36 hold  
Lomokos Lajos 18.  
Erdősor.  
Jerikó 67.  
Károly Ferenc József uton.  
Köntöskertben.  
Kuczik telepen.  
Munkás u. 8.  
Nádor u. 12—14.  
Poroszlay uton.  
Rigó utca részletre  
Sesta uton.  
Széchenyi uton.  
Tégláskertben.  
Vámospérsi uton részletre.  
Monostorpályi uton részletre.  
Alsóörszai megálló közelében havi 10 pengő részletre.

**SZÖLÖK:**

Bacsokayban,  
Hajdúsámsóban,  
Köntöskertben,  
Martinkán,  
Miképezen.

**FÖLDEK:**

Biharian 600 hold,  
Gati megállónál 17.  
Hajdúháza 25.  
Hajdúránáson 98.  
Hajdúsámsóban 16.  
Hajdúszovátón 82.  
Hilápon 17.  
Halap mellett 15.  
Karcagon 34.  
Nagyeseén 9.  
Monostorpályiban 80.  
Öndöden 8 és 11.  
Piac dűlőben 3.  
Szepesen 165.  
Zelenóra 2 hold.

**PÉNZKÖLCSONT**

földekre, házra olcsó kamattal felvásárolhatók.

**KERESÉK**

eladó bízakot, földeket, telkeket megbízóim részére.

**DIENES IRODA.**

Füvészkert-utca 16.  
Irodai órák:  
hétköznap 8—1 és 1—6-ig.

Ovoda 22.  
Pacsirta 9.  
Pandur 19.  
Poroszlay 23., 48.  
Perecs 19.  
Rákóczi 23.  
Rázsó Gyula 35.  
Rigó 12-b.  
Rothermere 20.  
Sámsoni ut 19.  
Sámsoni utca 2.  
Sinay Miklós 11.  
Sipos 7.  
Szabolcs 28/b.  
Szabó Kálmán 30/a.

Szeder 20., 40.  
Szegedi Gergely 4., 18  
Szerepny 11.  
Széchenyi ut 30., 36  
Széchenyi utca 43.  
Szél 10.  
Szoboszlay Papp István 14., 18.  
Sztóryi 28.  
Temető 24., 14.  
Thaly Kálmán 6., 14.  
Thury András 5., 12.  
Timár 32.  
Torday Gábor 7.  
Uj vasúti sor 4.  
Uj utca 19.  
Vas Gereben 7.  
Vasúti sor 1.  
Vendég 41., 71.  
Vörösmarty 8., 28.

**VIDEKI HÁZAK:**

Alsóörszán,  
Berettyóújfaluban,  
Hajdúbagoson,  
Hajdúszoboszlón.  
**HÁZHELYEK:**  
Céi u. 12.  
Andrássy 75. és 27.  
Gyulai Ezsaiás 35.  
Cserepes utca 3.  
Diószegi uton 36 hold  
Lomokos Lajos 18.  
Erdősor.  
Jerikó 67.  
Károly Ferenc József uton.  
Köntöskertben.  
Kuczik telepen.  
Munkás u. 8.  
Nádor u. 12—14.  
Poroszlay uton.  
Rigó utca részletre  
Sesta uton.  
Széchenyi uton.  
Tégláskertben.  
Vámospérsi uton részletre.  
Monostorpályi uton részletre.  
Alsóörszai megálló közelében havi 10 pengő részletre.

**SZÖLÖK:**

Bacsokayban,  
Hajdúsámsóban,  
Köntöskertben,  
Martinkán,  
Miképezen.

**FÖLDEK:**

Biharian 600 hold,  
Gati megállónál 17.  
Hajdúháza 25.  
Hajdúránáson 98.  
Hajdúsámsóban 16.  
Hajdúszovátón 82.  
Hilápon 17.  
Halap mellett 15.  
Karcagon 34.  
Nagyeseén 9.  
Monostorpályiban 80.  
Öndöden 8 és 11.  
Piac dűlőben 3.  
Szepesen 165.  
Zelenóra 2 hold.

**PÉNZKÖLCSONT**

földekre, házra olcsó kamattal felvásárolhatók.

**KERESÉK**

eladó bízakot, földeket, telkeket megbízóim részére.

**DIENES IRODA.**

Füvészkert-utca 16.  
Irodai órák:  
hétköznap 8—1 és 1—6-ig.